LA PROTESTA

Freedom 127, Osnaburgh Street, London

DIARIO DE LA MAÑANA

(PORTE PAGO)

ALBERTO GHIRALDO
DIRECTOR

JUAN CREAGHE
ADMINISTRADOR

Oficinas: Córdoba 359
Unión Telef. 1797 Avenida

Buenos Aires, Año IX. Núm. 558

Sábado 24 de Junio de 1905

SUEÑO DEL DIA

LA GRAN AMIGA

—

No es la mar.—la mar vasta de las olas movedizas; la mar ondulante que aduerme en las arenas, calma los dolores y balancea entre sus pomos br.zos nuestra fragilidad.

No es la nube,—jaula feérica tejida de rayos, donde los vapores, como ensueños ligeros, se persiguen locamente, se balancean en el columpio del arco iris ó en el creciente de la luna, se mantienen suspendidos en el zenit, gozan en el sueño de los astros y derraman sus placideces entre las alegrías de la aurora y las tristezas del poniente.

No es la tierra,—la buena tierra fecunda, nodriza de la humanidad, que produce las rosas, flores de dulzura y alegría, flores de paz; que derrama la alegría en los lagares y el olvido en el corazón de los hombres.

No es la naturaleza,—emanación, dominación, soberana y auxiliadora de nuestras necesidades; la fuerza creadora que exige y se engendre sin cuidarse de los dolores padecidos; que hace del amor una trampa para su perpetuidad; que entrega los débiles á los fuertes y opone á todas las quejas su fuerte majestad.

Nó; ni el infinito de las olas, ni el infinito de los cielos; ni la tierra donde las raíces maman la savia, ni el alma invisible de la materia, no reservan para el hombre su consuelo definitivo.

Sobre su seno el mal puede adormecer, el dolor reposar, pero nnán pasajeramente! Horribles son las recaídas, después que se ha creído en la cura; después que se ha creído salvado; después que se ha salvado la mentira, el empirismo de la ilusión.

¡Oh, la crueldad de las ramas á las cuales los ahogados se aferran con sus manos pálidas... y que ceden bajo el peso!

Entretanto ella, la muy cara, la muy buena, la muy misericordiosa no miente jamás. Ella es toda verdad como es toda consuelo; y el sueño que otorgan sus dedos á los párpados fatigados de llanto, es sin pesadillas, y sin despertar!...

—

¿Por qué se la teme? Por qué no se habla de ella sinó bajando la voz Por qué tiemblan los seres al escuchar su nombre?

¡Es, pues, tan bien inexorable, la Vida? Es, pues, tan dulce sufrir, esperar, y sufrir todavía y siempre, para que hasta que el corazón se rompa como volante entre raquetas excesivamente duras, nadie quiera abandonar la partida? Qué quedaría entonces de los fatigados, si ella no «xistiere; si ese fin, esa certidumbre escapase á la existencia, si el suplicio de la inmortalidad hiciese imposeedero el suplicio de vivir?

Entretanto, se teme á la libertadora; la idea cristiana la envuelve en agonías y la levanda, fantasma esquelético, en las puertas del infierno. Es un error y es una calumnia!

Hay que llegar al pagan.smo, á la serena filosofía de Atenas ó de Roma, para adivinar sus rostros, sus gracias, sus indefinibles atractivos.

Coronada de arfodelos deshojados, pálida como es pálida la perla en el fondo de los océanos, como es pálida la estrella que en el alba se desvanece; envuelta en el velo de las nieblas y en la gasa de las nubes; tejiendo por joyas, fosforescentes juegos fatuos, ella es la divina hermana de la Belleza y del Amor.

Sobre las heridas hechas por éstos, ella derrama el bálsamo, el cariño; cruél solamente para los sobrevivientes, ella no lo es para el elefido á quien arrebata, maternal y tierna, hacia la tumba, como un nuevo ser hacia su cuna.

Ella es la amante suprema de las caricias sin mañana... Su beso, que cura mata! Para el que ha vivido razonablemente, para quien tiene la conciencia en orden y el alma decidida, su evocación está llena de dulzura, su aparición es saludada con una sonrisa.

Todavía algunas rosas á desholar en la copa del vino de Chío; todavía algunas palabras á pronunciar antes de beber la cicuta; todavía un perdón dirigido á la vida,—y se es tuyo para siempre, oh Bien Amada!

Además ella es muy dócil. No solo casi siempre obedece á la exclamación brutal del suicidio; ella sabe venir también, dulcemente, lentamente, hacia quien con fervor la desea.

Ds las exageraciones de quien la llama en momentos de cólera ó de desaliento, ella no hace caso, sabiendo que sería maldecida si acudiese al llamado. Ella quiere ser largamente, ardientemente, imperiosamente solicitada; con pasión, con paciencia!

Entonces viene No rápidamente, pues sabe cumplir con las conveniencias, como corresponde por amor á quien por piedad á alguna persona querida, no quiso llamarla públicamente. Enfermedad negra, enfermedad aniquilada, cosunción, murria, neurosis, la forma difiere, el fondo es el mismo, y todo remedio inútil. Los médicos pierden fatalmente su ciencia, los devotos sus oraciones.

Así se la hipnotiza á la Gran Amiga, á lo menos hasta la mitad del camino, pues cuando ella ha franqueado el límite medianero, es ella la que os domina, la que os atrae, que os enlaza. Pudiera surgir una obligación de vivir, con motivo para retroceder hacia la vida y ya no se podría.

Ella tiene su presa....

—

Esto soñé, anoche, en la terraza barrida por el viento del sur. La Muerte había pasado... ah, por ta.de muy pasajera!... pues una paloma torcaz, blanco de cazador sin piedad, y á quien un pedazo de plomo había cortado las patas, y que agonizaba, apoyándose sobre una ala, en un rincón de la canal

Por sus dos patas tronchadas y por otras heridas corría su sangre. A las últimas luces del día, sus horribles sufrimientos, su martirio silencioso se veían con claridad. Hacía horas que estaba allí, seguramente... Tambores de agonía agitaban su plumaje; angustiosamente su débil cuerpo se sacudía.

Da repente, como una flor tronchada, ¡cayó; y tanta calma reemplazó la anterior tortura que de ello tuve el espíritu conmovido. Sobre el rojo color de las tejas hacía una corola misteriosa: un iris azul con el corazón de púrpura y de pétalos marchitos.

Da las abiertas ventanas de alguna casa próxima, en el silencio del crepúsculo, escapaba en sordina, muy lejana, á penas perceptible, ritmando la caída del sól, la frase cantante de la *Marcha Fúnebre*.

Sentí en aquel momento como un roce invisible... y adiviné que la Bienhechora había pasado!

SÉVÉRINE.

TELEGRAMAS

RUSIA

Del choque ocurrido en Lodz entre los obreros y la fuerza pública, resultaron veintidós muertos y unos cien heridos. De estos últimos, diez se encuentran en un estado muy grave. Entre los muertos figuran dos mujeres, que fueron aplastadas en el pánico que se produjo en la muchedumbre después de haberse hecho la primera descarga.

Los obreros muy sobreexitados y amenazando tomar una venganza terrible por la matanza, dieron muerte á un cosaco y á dos agentes de policía.

—El gobierno ruso, atento al conflicto francopruisiano por la cuestión de Marruecos ha notificado á Alemania que se dispone á movilizar las tropas hacia las fronteras.

—En la gobernación de Eriván se produ cen sucesos sangrientos por la exitación fanática de los musulmanes y los armenios, que componen la gran mayoría de la población. Los sentimientos religiosos de ambos bandos han sido exaltados por el mismo gobierno, que busca así derivar la amenaza de una grave agitación proletaria y aterrizar fuerzas que podrían serle enemigas.

—El jefe de policía de Varsovia ha sido gravemente herido por una bomba de dinamita que le arrojó un desconocido al que no se pudo aprehender.

—Una agencia noticiosa de París ha dado circulación á una noticia referente al general Trepoff, comandante general de policía de San Petersburgo, diciendo que ha sido gravemente herido por una bomba.

Los diarios publican esta noticia con las reservas del caso.

—Aunque los diarios rusos tratan de quitar toda importancia á la insurrección del Cáucaso, se sabe que ésta aumenta de día en día.

Según noticias particulares hay 50.000 rebeldes en campaña, la mitad bien armados, hallándose la ciudad de Erivan seriamente amenazada.

El 19 del presente los rebeldes coparon un destacamento ruso de 200 hombres al mando del mayor Nachimoff.

El jefe insurrecto Varia, hizo ultimar á todos los cosacos y mandó á uno de los prisioneros con una carta para el gobernador de Erivan, diciéndole que en adelante ésta sería la suerte de todos los cosacos que cayeran en sus manos, pues se veía obligado á adoptar esas medidas extremas en vista de las crueldades cometidas por los rusos con los ancianos, mujeres y niños de los rebeldes.

Guerra Ruso-Japonesa

En los hospitales japoneses del teatro de las operaciones hay 40.000 soldados enfermos en asistencia.

Las lluvias entorpecen las operaciones, y los rusos refuerzan sus principales posiciones, especialmente Suntzulling, Changchun y Kirin.

Los nipones terminaron las reparaciones de los fuertes del norte de Tielin.

—*The Times* dice que del cuartel general del ejército de Nodji anuncian que los japoneses, al rechazar el 21 del corriente á las fuerzas rusas del general Mistchenko, casi tomaron prisionero á un príncipe alemán.

Dice también que el San Petersburgo se cree que el avance de los japoneses en Manchuria obligó á todo el resto de las posiciones de Linievitch, al que se encontraría seria, sin no desesperadamente, amenazado.

—Telegramas recibidos de la Manchuria anuncian que tres columnas avanzan paralelamente á la costa del Nordeste de Corea, probablemente con objeto de proteger el desembarco de las fuerzas que han salido de Gensan para la bahía de Possiet.

Predomina la opinión de que es poco probable que tengan éxito las gestiones de paz iniciadas por el presidente Roosevelt, en vista de la actitud de los japoneses, que persisten en su táctica ofensiva.

Un telegrama privado recibido de la Manchuria anuncia que los japoneses continúan desplegando gran actividad. Sus líneas se extienden desde la frontera de la Mongolia hasta el Norte de Corea.

Los rusos que ocupan las líneas exteriores al Sudeste y Oeste de Harbin y los fuertes del río Sungari no exceden de 54.000 hombres con trescientos cañones. Añade el despacho que la situación de esas fuerzas es muy crítica.

—El doctor Schafer, que había ido á la Manchuria como enviado del servicio de sanidad del ejército alemán acaba de comunicar al estado mayor general del ejército un informe acerca de las bajas sufridas por las fuerzas rusas en campaña.

Dice el doctor Schafer que las bajas rusas representan una proporción enorme de los combatientes: del 30 al 75 por ciento.

Es muy crecido el número de los que han recibido heridas en la cabeza, lo que se explica por la táctica defensiva de los rusos, que combaten tras de parapetos. Los japoneses tiran sobre los rusos cuando éstos se asoman fuera de las obras de defensa.

La proporción entre los muertos y heridos pasila entre uno á cuatro y uno á seis.

Es especialmente grande el número de los muertos causados por la artillería de grueso calibre.

En las retiradas, los rusos tuvieron un número enorme de heridos, á tal punto, que los médicos y cirujanos tuvieron con frecuencia que trabajar dos ó tres días seguidos sin descansar.

—Comunican de San Petersburgo que raina intensa agitación en la corte y el mundo burocrático, de la cual se deduce que las noticias recibidas del teatro de la guerra deben tener un carácter de extraordinaria gravedad.

Su origen muy autorizado se da como cosa resuelta el sentimiento completo de precipitar las negociaciones de paz, á cuyo efecto ordenó al canciller conde Lamsdorff que por intermedio del embajador norteamericano en Rusia, señor Meyer, pida al presidente Roosevelt que intervenga en las negociaciones y obtenga del Japón un armisticio inmediato, suspendiendo las hostilidades mientras se llevan á término las negociaciones de paz.

El gobierno trata de realizar otro empréstito interno, para hacer frente á los gastos de la guerra.

ITALIA

Durante todo el día el Vesubio ha lanzado gran cantidad de lava, habiendo la corriente de fuego alcanzado el Atrio del Cavallo.

Ha sido suspendido el servicio del ferrocarril eléctrico.

BRASIL

La huelga mantenida por los obreros de los puertos de Santos y Río Janeiro parece que pronto se resolverá en un triunfo, habiendo ya accedido los patrones á introducir en las tarifas las modificaciones que aquéllos pretendían.

—Hoy se efectuará la apertura del Congreso Socialista en San Paulo.

PEDRO KROPOTKINE 85

Memorias de un revolucionario

—

Dos hombres, como ya tengo dicho, existían en él, y ahora el conflicto entre ambos que había ido agradándose durante toda su vida, asumía un aspecto verdaderamente trágico. Cuando tropezó con Solovieff, que le hizo fuego y erró el primer tiro, tuvo la suficiente presencia de ánimo para correr á la puerta más próxima, no en línea recta, sino en zigzags, mientras aquél seguía disparando, escapando así únicamente con un balazo en el sobretodo. También en el día de su muerte dió pruebas de un valor indudable. Enfrente de un peligro real era sereno; pero temblaba continuamente ante los fantasmas de su propia imaginación.

Una vez hizo fuego contra un ayudante, por haber éste hecho un movimiento brusco y creer él que atentaba contra su persona. Sólo por salvarse de la muerte entregó todo su poder imperial en manos de aquéllos que, en vez de ocuparse de su señor, sólo pensaban en conservar sus lucrativas posiciones.

Era incuestionable que no dejaba de tener alguna afecto á la madre de sus hijos, á pesar de vivir ya entonces con la princesa Yurievsky-Dolgoroeiski, con quien se casó poco después de la muerte de la emperatriz. «No me hable de ella; eso me hace sufrir demasiado», dijo más de una vez á Loris Melikoff. Y, sin embargo, tenía completamente abandonada á su mujer, que nunca se separó de su lado mientras era el libertador, y á quien dejó morir en el palacio relegada al olvido.

Un doctor en medicina ruso, que ya no existe, manifestó á sus amigos que, aunque no era más que un extraño, se sentía dolorosamente afectado al ver la indiferencia con que se trataba á la emperatriz en su última enfermedad, hallándose, como es natural, alejada de ella las damas de la corte, no teniendo á su lado más que dos fieles servidores, recibiendo sólo una vez al día una breve visita oficial de su esposo, que vivía entre tanto en otro palacio.

Cuando el Comité Ejecutivo tomó la enérgica resolución de intentar volar el mismo palacio de Invierno, Alejandro II tomó una medida sin precedente, nombrando un amo de dictadura, é invistiendo con amplios poderes á Loris Melikoff. Este general era un armenio á quien el emperador había ya, en otra ocasión, dado las mismas facultades con motivo de haber estallado la peste bubónica en el bajo Volga y amenazar Alemania con movilizar sus tropas y poner á Rusia en cuarentena si la plaga no era contenía. Y ahora que Alejandro veía que no era posible tener confianza ni aun en la policía de palacio, daba omnímodas facultades al mencionado general, y como éste tenía la reputación de ser liberal, de esta paso se dedujo que la convocatoria de una asamblea nacional no se haría esperar mucho tiempo. Pero como después de esa explosión no se volvió de momento á intentar nada contra su existencia, recobró la serenidad, y pocos meses después, antes de que aquél hubiera podido realizar nada, pasó de dictador á ocupar el cargo de ministro de la Gobernación. Los repentinos accesos de tristeza de que anteriormente me he ocupado, y durante los cuales el emperador se lamentaba del carácter reaccionario que su reinado había asumido, ahora tomaban la forma de violentos paraxismos acompañados de copioso llanto. Pasándose las horas en este estado, para desesperación de Melikoff. Después de lo cual acostumbraba á preguntar á su ministro: «¿Cuándo estará listo vuestro proyecto de constitución?» Mas al dos días después aquél decía que ya se hallaba terminado, él parecía sorprendido y como olvidado de todo lo referente al particular, observando con tal motivo: «¿Y acaso lo ha pedido yo? ¡Para qué? Mejor será que lo dejemos para mi sucesor. Que él haga ese regalo á Rusia».

Se llegaban á sus oídos rumores de una conjura, al punto se encontraba dispuesto á emprender cualquier cosa; pero cuando todo parecía tranquilo en el campo revolucionario se volvía de nuevo del lado de sus consejeros del partido de la reacción y dejaba todo como estaba. Cuando esto sucedía, Melikoff esperaba á cada momento ser dimitido.

En febrero del 81 dijo el ministro que se había fraguado otra nueva trama por el Comité Ejecutivo; pero por más que se había hecho, no se lograba conocer los detalles. Por cuya razón decidió Alejandro que se convocara una especie de asamblea deliberativa, compuesta de delegados de las provincias. Siempre pensando que le estaba reservada la misma suerte que á Luis XVI, llamando á la proyectada reunión *Assemblée des Notables*, como la convocada por el mencionado monarca antes de la Asamblea de 1789.

El proyecto tenía que presentarse ante el Consejo de Estado, pero de nuevo las vacilaciones le asaltaron. Solamente en la mañana del 1 (13) de marzo del 81, después de otro aviso alarmante de Loris Melikoff, fué cuando ordenó se presentara al referido alto tribunal el inmediato jueves Esto ocurría en domingo, y Melikoff le indicó la conveniencia de no ir aquel día á la parada, por haber temores de que pudiera tener lugar un atentado. A pesar de lo cual fué á ella; quería ver á la gran duquesa Catalina (hija de su tía Elena Pavlovna, que había sido una de las directoras del partido de la emancipación en el 61) y darle personalmente la buena nueva, tal vez como ofrenda expiatoria á la memoria de la emperatriz María. Y se dice que le habló de esta manera: *«Je me suis decidé á convoquer une Assemblée des Notables»* Mas como esta tardía y limitada concesión no se había anunciado, al volver al palacio de Invierno fué muerto.

Todos saben cómo el hecho ocurrió. Se arrojó una bomba debajo del carruaje blindado para detenerlo, y varios circasianos resultaron heridos. Rysaroff, que la tiró, fué preso en el acto. Entonces, aunque el cochero del zar le aconsejó con vivo interés que no descendiera, manifestándole que el vehículo había sufrido poco y en él podía conducirlo hasta palacio, él insistió en bajarse. Sin duda creyó que su dignidad militar le imponía el deber de acercarse á los soldados heridos y prestarles consuelo, como había hecho con los que le fueron también durante la guerra turca, cuando un inmundante asalto á Plevna, y que amenazaba terminar en terrible desastre, se efectuó el día de su santo. Acercándose á Rysaroff le hizo alguna pregunta, y al pasar después al lado de otro joven llamado Grinevetsky, éste lanzó otra bomba entre él y Alejandro II, á fin de que matara á los dos; y en efecto, ambos no vivieron mas que pocas horas.

Allí quedó el emperador desangrándose sobre la nieve y abandonado de todo su séquito; todos habían desaparecido. Sólo los cadetes que volvían de la parada fueron los que lo recogieron del suelo, cubriendo su cuerpo tembloroso con un capote de cadete y su descubierta cabeza con una gorra de los mismos. Y el terrorista Emelianoff, con una bomba envuelta en un papel bajo el brazo, fué quien, á riesgo de ser preso sobre el terreno y luego ahorcado, corrió con los cadetes en auxilio del herido. La naturaleza humana está llena de estos contrastes.

De este modo terminó la tragedia de la vida de Alejandro II. La gente no podía comprender cómo era posible que un zar que tanto había hecho por Rusia, hubiera muerto á manos de los revolucionarios. Mas para mí, que por suerte fuí testigo de los primeros pasos reaccionarios de Alejandro II y su decadencia gradual; que había podido apreciar el carácter compuesto de su personalidad—el de un autócrata de nacimiento, cuyo genio violento se hallaba parcialmente mitigado por la educación; el de un zar que poseía valor militar, pero no el que necesita un hombre de Estado, el de una persona de fuertes pasiones y débil voluntad—, era evidente que la tragedia se desarrollaba con la inevitable fatalidad de uno de los dramas de Shakespeare.

(*Continuará.*)

"La Tiranía del Frac..."

(CRÓNICA DE UN PRESO)

ACABA DE APARECER

PRECIO 0.50 ✱ EN VENTA EN LA ADMINISTRACIÓN DE «LA PROTESTA» CALLE CÓRDOBA NUM. 359

Descuento á los revendedores: 20 o/o. AL CONTADO

Los residentes extranjeros

POR SU TRANQUILIDAD

—

Es menester enfrenar la ley. Donde sus injusticias han alzado, en eco doloroso, la queja ó la imprecación, debe ya vibrar la protesta activa y eficiente. Fuerza contra fuerza: frente al código armado, la resistencia armada.

A la guerra como á la guerra. Este asunto es, ante todo, de defensa propia para los conminados por la amenaza de la ley de destierro. La brutura de afrontarla entrañaría tal vez el equívoco de someterse á ella. Por sobre cualquier consideración, está la necesidad de resistirla.

Pero bien: ¿pueden descansar en la seguridad de esta resistencia los individuos entregados á su exclusivo esfuerzo? La respuesta negativa se impone por lógica. El esfuerzo ha de ser coherente, producto de una solidarización defensiva en presencia de las agresiones legales.

En este sentido, la persecución del gobierno espolea la indignación y el coraje de los amenazados. Tal persecución los acosa, en cada vez más de cerca; y es culpa correlativa la de los perseguidos, á quienes el ataque no halla en la actitud que las circunstancias reclaman.

Una liga de defensa y, en su caso, de revancha, es la medida que la situación indica. En otro artículo hemo señalado algo de lo que podría hacerse en servicio de este propósito: no nos corresponde ni entra en nuestra acción de periodistas trazar el camino á seguir. Este sería el trabajo de los organizadores del movimiento y el fruto de la espontaneidad con que concurrieran las fuerzas que deben comprometerse en él.

Si no se atiende con premura á remediar esta situación, rayana en lo intolerable, ella concluirá por la eliminación del factor extranjero en sus representantes más capaces y con el consiguiente redoblamiento de miserias, ya excesivas sin esta nueva complicación.

Un obrero con familia, no está absolutamente en condiciones de afrontar una mudanza brusca y á lo desconocido, como la que les impone la ley de residencia. La monstruosidad de la medida que lo desarraiga brutalmente de sus hábitos y del medio á que está más ó menos adaptado, trasplantándolo á un ambiente extraño, sin recurso alguno para atender á las primeras contingencias de su nueva vida, es insuperable. Esta consideración es el más mortificante comentario de la ley.

Es al valor de los deheredados que va la esencia de esta nueva iniquidad. La resistencia al sufrimiento,—y cuenta que la del proletario es considerable—se supera con este refinamiento de la enemiga autoridad. No es humanamente dable soportar más: ya se llega á la violación de una ley primordial de la existencia....

A propósito, es oportuno transcribir aquí lo que ha escrito Scipión Sighele en su libro *La Turba Criminal*:

«Todas las teorías, aún las más feroces, influyen muy poco en nuestra dinámica moral; lo que influye, es nuestro sentimiento. Es el sentimiento el que dice, no solo á los proletarios, sinó á todos los otros hombres, que por la falta de uno ó de otro, ó por la fatalidad, sufrimos todas las consecuencias morales y materiales.... La delicadeza de sentimientos varía según los individuos...; en general los individuos y las clases que no tienen que soportar sino males muy ligeros, tienen una sensibilidad mucho mayor. Es, por tanto, cierto que las *clases inferiores*, (sic) soportan una cantidad y sobre todo una *calidad* de sufrimientos que las otras clases no podrían jamás resistir, pues que se trata de las condiciones materiales de la vida. Cuando un hombre rico, ó aun auxiliado, sufre — y puede sufrir cruelmente—su dolor no será jamás comparable al de un miserable que tiene hambre. Es un dolor intelectual ó moral del que á veces es él mismo la causa; pero el dolor de aquel que no puede comer ni dar pan á su familia es ante todo un dolor físico, una violación de la primera ley de la existencia, y de esta violación no es la fatalidad sinó la sociedad la responsable».

Ahora bien: el *caso* cacado por la deportación de obreros guarda analogía, por la calidad del dolor que origina, con esa calidad de sufrimiento que, según Sighele, no puede soportar sinó la clase de los desheredados y es, repetimos, «una violación de la ley primordial de la existencia», como la clasifica este autor.

Contra todo eso hay que exacerbar la resistencia. Atacar en lo vulnerable á este enemigo que de tales garantías se rodea; paralizarlo en su actividad comercial, que es la única forma de hacerlo medido en su actividad tiránica contra los libres de pensamiento, ó simplemente contra los sospechosos de amar la libertad.

Mentamos la obra que toca emprender á las organizaciones obreras. Nuestros informes nos dicen que se hace ambiente favorable á esta campaña y esperamos. Esperemos....

REPUBLICANOS Y ANARQUISTAS

—

Poco han tardado los hechos en venir á darnos la razón.

Los republicanos españoles aquí residentes, ó mejor dicho, los directores de los republicanos españoles deben de haber sentido á la distancia el dolor producido por el aguijón incisivo.

Nos referimos á las declaraciones del diputado Lerroux, en Barcelona, no hace todavía un mes, cuando anunció su aproximación (que por otra parte sabemos existía desde mucho antes) con los elementos avanzados (anarquistas, etc.) con el fin de constituir una asociación que defendiera á los perseguidos por ideas que el gobierno dinástico juzgara subversivas.

Los directores del movimiento republicano español en el Plata pertenecen á un republicanismo especial que tiene tanto de república como puede tenerla la aristocracia rusa; el régimen argentino que padecemos nos exime de detallar en qué consiste ese republicanismo.

Siendo así, esos caballeros que piensan hacer una revolución en España sin más trabajo que el de pronunciar sonoros y retumbantes discursos, no es de extrañar cometieran el error, que hace algunos días comentamos, de preguntar al bravío diputado Lerroux que había de cierto sobre rumores aquí circulantes de pactos políticos hechos entre él y otros republicanos y los anarquistas catalanes. Lerroux que no es como los que le interrogaron y que sabe la imposibilidad de arreglos *políticos* con los anarquistas respondió que era falso, y con eso se dieron por satisfechos los republicanos españoles.

Ahora, empero, Lerroux hace en Barcelona terribles declaraciones que todo el pueblo aprueba, confirmando así nuestras palabras y dando un vigoroso desmentido á los que de él pretendían hacer un burgués semejante á ellos.

He aquí las declaraciones á que nos referimos y que extractamos de un diario de la mañana en su servicio telegráfico, edición de ayer:

«El párrafo más notable de su discurso (de Lerroux) fué el relativo á la alianza que el orador, en nombre y representación de los republicanos de Barcelona, había pactado con los anarquistas.

»Dijo que había procedido así porque se hacía necesaria la unión de todos los grupos avanzados, para defender la propia existencia, empezando por poner coto á las persecuciones notoriamente injustas de que son víctimas muchas personas que no han cometido otro delito que profesar ideas consideradas subversivas por las autoridades.

»La concurrencia demostró con sus aplausos y aclamaciones que estaba de perfecto acuerdo con el orador en este asunto.»

Después de esta terminante y franca declaración del diputado más audaz y enérgico del parlamento español, podrán los que dirigen los republicanos españoles en el Plata negar la evidencia? negar lo que salta á la vista, esto es, que para practicar la justicia social se hace necesario á los hombres de cerebro y corazón salir de los estrechos límites de los partidos é ir hacia un ideal más amplio y más digno de la humanidad?

Lerroux con su actitud viene á probar de una vez para siempre, que en los partidos burgueses, titúlense como quieran, no hay espacio ni lugar para las reivindicaciones del hombre, en ellos todo cae bajo la garra brutal de la ambición egoista de las personalidades en lucha por los mejores trozos.

Las repúblicas, como las monarquías, como los imperios con parlamento ó sin él, adolecen de gravísimos defectos provenientes de la organización social que bajo cualquier forma de gobierno, es siempre la misma. En todas partes, mientras haya quienes dominen y quienes sean dominados, mientras haya detención legalizada del trabajo con el nombre de propiedad, las condiciones generales del pueblo serán siempre las mismas, sin que aporten á él más felicidad las bellezas nominales de la forma republicana.

Bien hace el diputado Lerroux, el mismo que en plena cámara proclamó que la propiedad es un robo legalizado por la injusticia, bien hace repetimos en dar ese ejemplo al pueblo español. Esto servirá para hacerle ver el camino y alentarle en la larga peregrinación.

Ahora, por dignidad propia, los republicanos de aquí, inumos de Quintana y que ante la deportación de innumerables connacionales suyos no se atreven á levantar la voz, deberían de excomulgarlo á Lerroux por el *paso en falso* que acaba de dar.

INQUILINOS Y PROPIETARIOS

LA EXPLOTACIÓN DE LA PROPIEDAD

UN HECHO CRIMINAL

Los hechos que continuamente nos son denunciados sobre abusos y tropelías cometidas por los propietarios de casas, en la explotación inicua de que hacen objeto á los que caen entre sus manos, prueban la necesidad urgente de que la Federación de inquilinos, constituída sin pérdida de tiempo, pase á obrar enérgica y decisivamente, poniendo coto á barbaridades como la que pasamos á relatar:

En la calle Los Andes 947, propiedad de Salvador Porfilis, carbonero de oficio y á quien sin duda el continuo trato con el carbón, habrá ennegrecido y endurecido la conciencia, vive hace tiempo doña Angela Colombo, viuda, de 56 años de edad, ocupando un pequeño cuarto destartalado y pobre, de húmedas paredes y piso de madera, secas jamás á pesar de los múltiples remiendos hechos en él por el carbonero. Por ese cuarto, esa buena mujer, sola, desamparada, sin auxilio ni protección y en su ya avanzada edad, pagaba desde hacía tiempo 14 pesos mensuales; en abril próximo pasado, sin aviso previo, fuéle aumentado á 16 pesos, y hace tres días al presentarse el individuo Porfilis á cobrar al siguiente mes corriente, presentó recibo por el valor de 17 pesos!

Alegando la inquilina la imposibilidad de pagar ese alquiler cuya suba era una iniquidad, fué amenazada de tal manera por el propietario cobarde que la sobrevino un desmayo tan fuerte que fueron necesarias tres horas de cuidados por parte de practicantes de la Asistencia Pública para hacerla volver en sí.

Ante ese hecho brutal é infame y en que toda la baja villanía de ese monstruo inasimilable que se llama propietario aparece en toda su horrible sencillez, indispensable se hace que de una manera urgente los inquilinos traten de salvaguardar sus derechos y su tranquilidad oponiendo su fuerza á la del explotador.

En el caso que hoy nos ocupa aparece claramente la sola intención del individuo Porfilis, hacho matón, amenazando á una pobre anciana en cuya soledad sabía no surgiría nadie que tomara su defensa.

Este caso no puede ni debe de quedar así; en el organismo débil de la anciana el espanto provocado por las amenazas del bárbaro propietario produjeron ese desmayo que si durar tres horas podría ser causa de graves consecuencias según declaración de una de las personas que la atendieron.

Si así sucede, si el hecho trae consecuencias graves para la salud de la anciana, la responsabilidad del casero brutal sería considerablemente y en ese caso nosotros haremos valer el derecho que asiste á la perjudicada para que se la indemnice en lo que fuere de justicia.

De una vez por todas es necesario demostrar á los engreídos detentadores de la tierra común que el inquilino no es una cosa inanimada, explotable sin tregua, sino un ser racional y pensante que por el solo hecho de ser, tiene tanto derecho á la vida como ellos y por el de trabajar mucho más que ellos.

POLICIAS PATRONALES

Con el propósito de prevenir posibles movimientos huelguistas en los establecimientos azucareros de la provincia de Tucumán, en los ingenios de la Compañía Azucarera, á ciencia y paciencia de las autoridades se han establecido policías pagadas y mantenidas por la administración de la Compañía y libres é independientes de la autoridad regular.

En el ingenio «Nueva Baviera», establecido en Famaillá existe una policía patronal compuesta de 15 hombres uniformados y armados, bajo la dirección de cabo, sargento y comisario, siendo este último nombrado por el jefe de policía de la provincia y encargado de administrar justicia según las órdenes que reciba de la administración del ingenio de que depende.

Esos hechos vergonzosos que demuestran claramente el estado de la justicia en este país pueden ser sumados á los muchos que constituyen el formidable libelo acusatorio de las instituciones vigentes.

Y aún después de esto habrá quien extra fie que falten brazos en las cosechas...

Verdaderamente, los augurios no son nada favorables para el trabajador que tiene en su contra todas esas amenazas á su existencia.

De Montevideo

ESTADO DE LAS HUELGAS

Vísperas de un gran movimiento

El movimiento obrero tan repentinamente desarrollado en esta capital, ha llegado á interesar tan vivamente á los productores todos, que no sería de admirar si se produjera un levantamiento general como acto de solidaridad con los obreros huelguistas.

Las tercas resistencias de los armadores; su evidente falsía al anunciar á los huelguistas ciertas aceptables condiciones con el preconcebido propósito de negarlas más tarde cuando ya hubiesen producido su efecto, el descado desbande de los trabajadores en huelga; los sangrientos sucesos del Cerro de los cuales resulta absolutamente responsable el comisario y oficial de la comisaría 20; causas son más que suficientes para provocar la indignación popular que puede de un momento á otro dar una severa lección á los que tan impunemente juegan con su secular pasividad.

La huelga general ha sido ya en principio aceptada por los delegados de todas las sociedades de la capital, y solo falta que los respectivos gremios digan su última palabra.

En el día de hoy, varios de ellos tienen asamblea para pronunciarse en pró, ó en contra de la huelga general; mañana se pronunciarán los restantes y cuando esta crónica llegue á *La Protesta* no hallaremos en pleno gozo de rebeldía.

No obstante nuestros anhelos vindicatorios, no se nos ocultan las muchas dificultades que se oponen á la realización de la huelga. Por lo ser oportuno en este caso, solo recordaremos el hecho de que muchos gremios acaban de estar en huelga, y después de un largo paro no sabemos hasta que punto estarán dispuestos para secundar el movimiento general.

Por otra parte, muchas huelgas, y algunas muy importantes acaban de darse por terminadas, y mañana mismo deban volver los obreros al trabajo. Hallanse en este caso los mecánicos y los obreros constructores del puerto. ¡Habrá entre estos obreros la conciencia obrera suficiente para continuar la huelga como acto de solidaridad después de habérseles dicho que podían volver al trabajo arregladas ya sus diferencias con los patrones?

Nuestros deseos dicen así...:

¡Ojalá nuestros deseos se cumplan!

La huelga de mecánicos ha terminado con una gran victoria para los huelguistas. Ha mes ha durado esta huelga, y hubo momentos en que se creyó perdida; pero la hábil dirección que le imprimieron algunos compañeros acabó la victoria. El compañero Oromí, tan conocido en ésa, supo encauzarla muy bien desde el primer momento.

Otra huelga muy laboriosa fué la de los obreros empacadores del puerto de la Teja. Cuarenta y cinco días de lucha llevaban estos tenaces trabajadores y aun era imposible predecir cuando terminaría. Por fin la empresa cedió y quedó acordado que mañana se reanudaría el trabajo. La empresa quería comenzar hoy, pero los obreros quisieron destinar este día á festejar el triunfo.

Otro gremio está en vías de arreglo: los Marmoleros. Pedían éstos el 30 por ciento de aumento en los salarios y ya los patronos se avienen á dar el 20. Con esta base el arreglo está próximo y sumaremos una nueva victoria á las muchas que en poco tiempo lleva conquistado aquí el proletariado.

M. VÁZQUEZ

El arte para el pueblo

El éxito cada vez creciente de las funciones organizadas por los centros libertarios en beneficios de presos, deportados, publicaciones, etc., no ha hecho pensar que el pueblo trabajador y honesto que pasa los seis días laborables de la semana en el trabajo, siente la necesidad en el día del descanso de salir en busca de reposo y de solaz que solo encuentra en el arte, y ese pensamiento nos ha conducido á una idea que presentamos á las diversas agrupaciones libertarias invitadas en esta capital, para que una de ellas siquiera intente llevarla á la práctica.

La organización de veladas teatrales trae consigo innumeros gastos y fatigas por la preparación á que deben de ser sometidas esas funciones, que, para decirlo con nuestra franqueza habitual, no llenan siempre el fin de arte que deben de tener para que el proletario saque de ellas algo más que una simple diversión.

En Francia más que en otro país alguno, se ha discutido y tratado ardientemente este asunto, y allí se ha dado con el medio más sencillo para llevar el arte verdadero hasta la masa popular, arte docente, de enseñanza y de utilidad, destituído, empero, de un sectarismo inútil que en la denominación artística no cabe, y que en el arte entra apenas como elemento disolvente.

Aquí como allá se pedía llegar á constituir un grupo ó hacer que de la ejecución de la idea, se encargara uno de los grupos ya existentes, para hacer arte y llevar al pueblo trabajador las grandes manifestaciones artísticas que conmueven y agitan al mundo proletario europeo.

Conferencias sobre motivos de arte, lecturas de poesías, cuentos, novelas inéditas, esto que puede realizarse con facilidad aquí, donde el elemento avanzado es crecido entre la juventud intelectual, no debe de ser despreciado por los que se interesen en el progresivo adelanto de la inteligencia popular, como uno de los más seguros medios de liberación.

La idea no es nueva pero creemos que en Buenos Aires no ha sido intentada como debiera; si se reunen quinientos compañeros para ver representar dramas que todos se saban de memoria y cuyo desempaño no corresponde nunca á la buena intención de los aficionados, y acuden placenteros y gozosos para contribuir á una buena acción y para congregarse y retemplar el espíritu en esos momentos de aproximación, mucho más pudiera conseguirse, creemos, llevando al pueblo arte útil, arte puro, arte bueno, por la voz de los propios poetas, de los mismos dramaturgos que hace en Europa, donde una *recitación* no por ser comú deja de ser un acontecimiento.

Repetimos que entre la juventud intelectual hay muchos que podrían su concurso á tan elevada y digna empresa, trayendo cada uno según sus condiciones, versos, cuentos, novelas, haciendo el de espíritu crítico comentarios de libros y páginas célebres, trayendo no solo de llevar á la masa trabajadora el arte nuevo, como también la comprensión del viejo y eterno arte.

Nuestros trabajadores desconocen en absoluto las obras de los grandes maestros, á ellos solamente llegan libros y folletos de escaso precio, no solo por la dificultad de la adquisición, como por el escaso tiempo de que para la lectura disponen. Es necesario, pues, que alguien vaya hasta ellos, iluminar las anfractuosidades de su cerebro, llevando aires nuevos, aires de salud, reconfortadores...

La idea está lanzada, para que no se pierda estérilmente bastará que un grupo de buenos compañeros se apreste á recogerla tratando de darle forma consistente y de hacerla conocer que se haga conciencia la necesidad del arte para la libertad del pueblo.

LA BANDERA ROJA

UN EPISODIO

Nos parece muy oportuna la reproducción de esta escena arrancada á las «Memorias de un revolucionario», que actualmente publica en folletín *La Protesta*:

De todas las poblaciones suizas que conozco, La Chaux de Fonds es tal vez la menos atractiva; situada en una alta meseta desprovista de toda vegetación y abierta á los vientos fríos de un riguroso invierno, en ella cae la nieve en tanta cantidad como en Moscou, y se derrite y vuelve á caer con tanta frecuencia como en San Petersburgo.

Pero era conveniente extender nuestras ideas y dar más vida á la propaganda local. Allí estaban Pindy, Spichiger, Albarracín, el blanquista Ferré y Jalut; pudiendo yo de cuando en cuando ir á hacerles una visita á Guillaume en Neuchatel y á Schwitzguebel en el valle de San Javier.

Entonces empezó para mí una vida de trabajo activo. Celebramos muchos mitins, distribuyendo nosotros mismos las convocatorias por los cafés y talleres. Una vez á la semana se reunía nuestra sección, lo que daba lugar á las más animadas discusiones, y también íbamos á predicar el anarquismo á las secciones pronovidas por los partidos políticos. Yo viajé mucho en aquellos días, visitando á otras secciones y ayudándolas en lo que podía.

Durante aquel invierno conquistamos muchos prosélitos; pero la marcha normal de la propaganda se vió entorpecida por una crisis en la industria relojera. La mitad de los obreros se hallaban parados ó sólo trabajando manos tiempo del regular; así que el municipio tuvo que abrir cocinas económicas, donde se proporcionaban raciones al precio de costo.

El taller cooperativo establecido en La Chaux de Fonds por los anarquistas, en el cual las utilidades se dividían por igual entre todos sus miembros, encontró muy difícil el trabajo, á pesar del crédito de que gozaba, y Spichiger tuvo que recurrir varias veces, á cardar lana para poder vivir.

Todos nosotros tomamos parte aquel año en una manifestación que se hizo en Berna, llevando á la cabeza la bandera roja. La ola de la reacción había llegado hasta Suiza, y el hacer uso de la bandera de los trabajadores estaba prohibido por la policía de dicha ciudad, á pesar de ser un derecho consignado en la Constitución. Era, pues, necesario manifestar que, á lo menos, ya que no lo tolera en la plaza pública, del cual resultaron dos compañeros acuchillados y dos policías gravemente heridos, pero el símbolo de redención se salvó de la refriega siendo conducido en triunfo al salón donde se celebró después un animado mitin. Creo inútil agregar que los llamados jefes iban entre la masa y pelearon como todos los demás. En la tarde nos reunieron comprados cerca de treinta ciudadanos suizos, todos los cuales demadaron ser procesados, y los dos que hirieron á los agentes se presentaron espontáneamente ante el confesionario antes del hecho. Mucho ganó la idea cuando se vió en la audiencia esta causa, pues quedó demostrado que todas las libertades deben defenderse con energía, si es que quiere que no se pierdan. Gracias á semejante actitud, las sentencias fueron relativamente leves, no pasando la máxima de tres meses de cárcel.

El gobierno de Berna, sin embargo, prohibió el que se sacara á la calle la bandera roja en ningún lugar del cantón, en vista de lo cual, la Federación del Jura decidió hacer lo contrario, sacando el reto de las autoridades de San Imier, donde debíamos celebrar nuestro congreso anual aquel año. Esta vez casi todos íbamos armados y dispuestos á defender una tra bandera hasta el último extremo. Una fuerte destacamento de policía había sido colocado en una plaza para cerrar el paso á la manifestación, y una parte de la milicia se hallaba dispuesta, con el pretexto de tirar al blanco, en un campo inmediato, cuyos disparos dirigían distintamente al recorrer la población.

Pero cuando nuestra columna apareció en la plaza y se juzgó por su aspecto que el choque habría de revestir un carácter de gravedad, el alcalde nos dejó seguir nuestro camino, sin molestarnos hasta llegar al salón donde se debía celebrar la reunión referida.

Ninguno de nosotros desea un rompimiento; pero el influjo de aquella marcha en orden de combate, acompañada de música marcial, fué de tal índole, que no puede decir cuál de estos dos sentimientos dominaba más entre nosotros en el primer momento de nuestra llegada al salón: si el de satisfacción por habernos librado de una lucha que ninguno deseaba, ó el de disgusto porque aquella no se hubiese realizado. El hombre, en verdad, es un ser muy complejo

PEDRO KROPOTKINE

LA INUNDACIÓN

ACCION DE LAS SOCIEDADES GREMIALES

SOCORRO A LAS VICTIMAS

La comisión de Patrocinio de la F. O. Santafecina ha empezado á recibir contestaciones, todas reveladoras de un poderoso espíritu de solidaridad, á la circular que dirigió á los centros obreros interesándolos en la iniciativa de ayudar á los compañeros perjudicados por la inundación en aquella ciudad. Entre las primeras que han contestado, figuran la sociedad de Estivadores (antigua) del Rosario, sección Ferrocarriles de id. y Obreros Unidos de San Nicolás.

La iniciativa del grupo *Caballeros del Ideal*, de dar una fiesta á beneficio de las víctimas de la inundación, ha sido acogida con entusiasmo por las sociedades federadas de la región santafecina.

El comité pondrá de anfitriones pro inundados de Santa Fé envió una nota solicitando la cooperación de la C. de Patrocinio, á la que se contestó en esta forma:

Por su atenta nota de fecha 19 del corriente me permito informar á usted que habiéndose reunido el Consejo Local de esta Federación, ayer noche, acordó adoptar la siguiente resolución: Que se haga solidaria con ese Comité en la obra en prendida; que comprendiendo el desamparo en que quedaban las víctimas de la inundación había decidido ir á socorrerlos, trasladándose hoy, ocupado por numerosas familias, y teniendo esta Institución una Comisión de Patrocinio nombrada al efecto, las había socorrido y socorrerá en las medidas de sus fuerzas.

Quedando expuestas las razones por las que esta Federación no puede prestar el apoyo material solicitado por ese Institución saludo al señor presidente con mi mayor consideración.—El Secretario.

—El la secretaria de la F. O. Rosarina se presentó una mujer, acompañada de dos criaturas, quienes expusieron que se habían acogido á la protección del mencionado comité y de las damas de San Vicente de Paúl, sin conseguir otra cosa que promesas. La comisión de patrocinio ayudó á esas víctimas pecuniariamente.

—El compañero Domingo E. Chiappero, de la Colonia Grutly (Norte), se ha dirigido á la comisión de la misma, solicitándola á fin de que adhieran á la iniciativa de la Federación de Santa Fé.

—El programa de la fiesta organizada por el grupo «Caballeros del Ideal» y que se realizará el 29 en el salón Suizo, á beneficio total de las víctimas de la inundación, es el siguiente:

1. «Hijos del Pueblo».
2. El drama social de del compañero Federico Urales, titulado: «El Honor, alma y vidas».
3. Conferencia sobre el tema: La Solidaridad, por el compañero Francisco Jaquet.
4. «Himno de los trabajadores».
5. El diálogo titulado: «El Tiquillo».

El precio de la entrada será de 9.50.

No se suspende por mal tiempo.

—En Lomas de Zamora, circula la siguiente invitación que reproducimos:

«Estimado compañero:

Ua pedazo de nuestro suelo sufre en estos momentos los efectos devastadores de uno de nuestros más caudalosos ríos, el Paraná que en sus desbordes extiende su manto sobre pueblos que hasta ayer eran feraces de vida para trocarlos en un instante en el cuadro más espantoso de miseria, quedando la intemperie de centenares de familias que han perdido en esta batalla todo cuanto poseían

El pueblo de Lomas no es posible que permanezca ajeno á estos hechos, y por esto es que los que suscriben resuelven en carácter provisorio han resuelto solicitar vuestro concurso para formar una comisión para que dirija los trabajos a fin de allegar en favor de esas desgraciadas víctimas y á cuyo efecto se complace en invitarnos á concurrir el día 23 del corriente á las 8 p. m. al local de la sociedad Italiana, calle Gorriti 333.

Escareciendo su más puntual asistencia, saludan á Ud. atte.

Albano Rappallo, presidente—Juan P. Arcadi, secretario—Francisco Vicari, Nino Duroni, Luis Pisano, Carlos D. Cervellon, Pedro Bsurregard, Pedro Valenzuela, Carlos Di Conie, Antonio Merlini, Victorio Pisano, Vicente D'Albo, Alberto Mosquera, Pedro Alvarez, Carlos Nosetti, Ambrosio Spada, Juan Pisano, Luis Fumagalli, Luis Boffa, Nicolás Ballucci, Juan Di Barnardi, Conrado J. Brete, Carlos D. Nardis, Domingo Fero, Eduardo Tadei, Boris Grichauer, Hermenegildo Ruiz legarda, Luis Stanziesi, Juan Saviotti, Eduardo Rivedatti, José Capece, Avelino Vieira, Manuel Mosquera, Ambrosio S. Mtza, Enrique Troay, Vicente Calviño, vocales.

—La comisión de patrocinio ha recibido los siguientes donativos:

200 $ de la sociedad Estivadores (Vieja) del Rosario.

50 id. de la sociedad Oficiales Sastres.

Hemos recibido la siguiente comunicación:

«Al director de *La Protesta*: Salud!

Tengo el honor de comunicarle á Ud. que en la reunión que tuvo lugar el 21 del corriente, de los secretarios de las sociedades gremiales y centros socialistas de la Capital Federal, convocada por la Unión General de Trabajadores para resolver la mejor manera de aunar fondos á fin de socorrer á los trabajadores, víctimas de las inundaciones del litoral, se resolvió constituir una ayuda obrero, compuesto de nueve miembros, tres de ellos representantes de las sociedades adheridas á la Federación Obrera Argentina, tres de la Unión General de Trabajadores, dos de las sociedades independientes y uno de los centros socialistas.

Este Comité solicita el concurso de esa agrupación, ya sea votando fondos de su caja social, ya sea levantando listas de suscripción entre sus adherentes, ó bien organizando actos beneficiosos á ese fin.

Solicitamos asimismo que si tenéis en preparación alguna conferencia ó fiesta, destinéis el producido á favor de este Comité.

Las donaciones deben ser remitidas á la mayor brevedad posible, á nombre del tesorero del Comité, comp. Luis Rosselli, Méjico 2070. Buenos Aires.

Esperando que tomeis en cuenta la presente, les saluda fraternamente:

Por el Comité—*Ernesto P. Piot.*

Buenos Aires, Junio 22 de 1905».

PALESTRA

Compañeros de LA PROTESTA:

El caso, que la mayor parte de las veces nos reserva bien tristes sorpresas, hizo que recientemente cayese en mis manos un drama editado por el compañero Bautista Fuego, titulado *Los Mártires*, de Dante Silva, de quien, por ser amigo mío, extrañéme mucho no me hubiese dado parte de esta producción suya.

Pero mi sorpresa fué mayor todavía cuando al leer las primeras líneas reconocí en dicho drama un pobre hijo de mi mente, que hace años duerme el sueño tranquilo del olvido; y no fué en verdad difícil reconocerlo dado que era una literal traducción de drama mío «I vinti» (Los vencidos) representado el 31 de agosto de 1902 por la sociedad «Arte», en el salón Stella d'Italia, calle Callao 349.

Estas escenas dramáticas, tomadas del natural, fueron dedicadas y escritas expresamente para la señorita Margarita Tiche, por cuestión de un beneficio suyo, siendo ella misma la intérprete con maestría superior al mérito de la obra.

La acogida bastante lisonjera que obtuvo el drama, fué constatada en los diarios *Prensa. Nación, País, Patria degli Italiani, Eco delle Società Italiane*, etc., el día inmediato 1. de Setiembre, y entre testigos más seguros del hecho de ser mía aquella producción, citaré los compañeros Ernesto Biarchi y Aquiles Sena, aquél fué intérprete de uno de los principales personajes, éste director escénico y uno de los que más contribuyeron al éxito de la obra.

Dante Silva obtuvo prestada la copia de mi drama, y la cual me fué restituída de mal grado, después de insistentes pedidos, quiso honrarme, como él decía, en un estudio crítico que poco firmado de su puño y que pongo a la disposición de cuantos quieran darse cuenta de lo que sufrimos.

En su (?) literal traducción, suprimió dos escenas importantes, mutilando el trabajo, de lo que los compañeros podrán convencerse una vez publicado el drama original, lo que haré en breve para mayor constancia del hecho.

Para no abusar del espacio que los compañeros de LA PROTESTA gentilmente me han concedido, dejo á los lectores los comentarios.

Salud y solidaridad.

LUIS A. PERONI

570 Carrito.

P. S.—Agradezco al compañero Francisco Jacquet qui honró la edición de *Los Mártires* con un benévolo prefacio, mis sinceros agradecimientos, aunque deba de apropiarme de los elogios hechos á Silva.

ADMINISTRATIVAS

Ayer llegó á esta capital el secretario de la legación argentina en el Uruguay trayendo el canje del convenio internacional sanitario celebrado en Montevideo.

—Se ha nombrado al doctor Victorino de la Plaza delegado argentino en el congreso internacional de expansión y economía mundial que se celebrará en Monch.

—Ayer circularon insistentes rumores de que la legislatura de Tucumán había enviado una solicitud pidiendo la intervención nacional, pero en el congreso y en la casa de gobierno niegan la versión.

—El P. E. aprobó el proyecto de ampliación de las obras de provisión de agua potable á la ciudad de La Rioja, cuyo presupuesto asciende á 360.000.

—El ministerio de hacienda pasó á entregar la suma de 499.000 pesos á la caja de conversión para el servicio de renta y amortización de títulos del empréstito interno de 1891.

—La cámara de diputados no se reunió ayer por falta de número.

Comisión municipal

SESIÓN DE AYER

La corporación municipal se reunió ayer en sesión pública á las 4 30 bajo la presidencia del Dr. Obarrio, estando presentes 13 concejales.

Leída y aprobada el acta de la anterior g algunos asuntos entrados pasóes en el acto á la orden del día, que lo constituía el despacho de la comisión de hacienda en el convenio del D. E. con Luisa Peralta Ignamain sobre cesión del terreno necesario para el ensanche de la calle Córdoba, de acuerdo con la ordenanza de julio 3 de 1894, que manda ensanchar diversas calles. La comisión en vista de que ya se han gastado alrededor de 100.000 $ y existen en tramitación arreglos por valor de 400.000 $ para el cumplimiento de esa ordenanza, aconseja dejar en suspenso hasta tanto se arbitren los fondos con que hacer frente á los gastos que su cumplimiento demandara.

Carranza hizo moción que fué largamente discutida para que el convenio pasara á estudio de la comisión de interpretación para que se expidiera sobre el fondo de la misma, sin tener en cuenta la cuestión financiera promovida por la comisión de hacienda, para la retiró luego pasándose á tratar el asunto. Hablaron diversos concejales en pro y en contra y como no se agotara el debate se levantó la sesión á las 7 p. m.

MUNICIPALES

En virtud de la ordenanza de 9 del corriente mes, por la cual la C. M. dispuso que el pago de los afinados se efectúe en bonos de las autoridades por la ley 4391, y no en dicero como la Intendencia lo había propuesto, ésta ha resuelto dejar sin efecto las licitaciones para la povimentación de las calles Cangallo entre Castro Barros á Maza; Artes de Arroyo á Paseo de Julio; Bulnes de Lavalle á Guardia Vieja; Garay de Matheu á Catamarca; Vélez Sarsfield de Caseros al Riachuelo; Puente de Santa Magdalena á los potreros de Perevre; Republiquetas de Freyre al F. C. C. A.; Cuba de Manuela Pedraza á Republiquetas; Rivadavia de Lacarra al límite del municipio: Cabildo del Puente de Medrano al límite del municipio.

Los expadientes han sido devueltos al D. de O. P., para que modifique el art. 11 del pliego de condiciones de la licitación que establecía el pago en efectivo.

—La intendencia ha aprobado los convenios celebrados entre los vecinos de las calles Cangallo, de Sadi Carnot á Bulnes, y los empresarios Pascual Tardito y Cía., y entre los de Árenz de Guanacache á Charcas y Gregorio G. Dones, para la pavimentación de las mismas por cuenta exclusiva de los vecinos.

En virtud de lo dispuesto por el art. 15 de la ley 4391, se fija en $ 9.10 el metro cuadrado de adoquinado.

—La comisiones de interpretación, higiene y beneficencia de la corporación municipal se reunirán hoy á la 1 p. m. para comenzar á tratar el proyecto del concejal Dr. Fernando Pérez, sobre reorganización de la administración sanitaria y asistencia pública.

—Debiendo instalarse en breve en el hospital Rawson un nuevo servicio para mujeres, la intendencia ha nombrado jefe del mismo al Dr. Jones Largula.

—Habiéndose aceptado la renuncia del administrador del hospital Rawson, Alberto F. Brown, la intendencia nombra para reemplazarlo á Horacio López.

—Aprobó la intendencia el convenio celebrado entre los vecinos de la calle Avellaneda entre las de Río Janeiro y Villarruel y el empresario de sfirmados Antonio Davoto y Cía. para su pavimentación por cuenta exclusiva de los primeros.

—La intendencia ha sometido á la consideración de la C. M. el convenio celebrado con la Compañía Nueva de gas para la transformación del alumbrado á kerosene por el de gas incandescente en Boca y Barracas. Los trabajos comenzarán dos meses después de aprobado el convenio y terminarán seis meses después. Las instalaciones las hará la compañía á su costo y pasarán á ser propiedad municipal á los seis años.

POLICIA

Proceso

El juez de instrucción Dr. Frías ha resuelto ver el proceso instaurado á Manuel Durañona por defraudación de bienes que importaron cerca de medio millón de pesos á Juan y Pedro Dilarregui. Apesar de la vista fiscal que pedía la prisión preventiva del acusado, el juez resuelve mantener el auto de sobreseimiento provisional dictado en el primer proceso por la cámara de apelaciones en lo criminal, que revocó el auto de prisión preventiva dictado por el juez Rodríguez Bustamante.

El doctor Frías mantiene reservado su auto en virtud de no haber sido notificado á las partes, pero sabemos que sostiene que el delito está ampliamente probado por la nueva prueba presentada por la acusación, pero que en virtud de la declaración de la cámara de apelaciones que exige la presentación del contra documento desaparecido, el que no ha podido ser habido, no cabe otra resolución que el sobreseimiento provisional.

Policías asesinas

Al intervenir en un desorden que promovieron en la avenida Rosales y calle Viamonte, Agustín y Mariano Salvi, el agente de la 1ª Rosa Barrios dejándose llevar de su instinto sanguinario dió al primero unos cinta-zazos en la espalda con el machete, produciéndole dos lesiones graves.

El Dr. Berra que la reconoció denunció lo sucedido en la comisaría 29 la que detuvo al agente.

MARITIMAS

Mareas y vientos

El semáforo del Riachuelo marcó ayer las siguientes variaciones: 4 pies 19 las 6 a. m., 21.8 á las 8 a. m, 22.4 á las 10 a. m; 21.8 á las 12 m 20 8 á las 2 p. m. 20 á las 4 p. m, 19.8 á las 5 p. m.

Visita de sanidad

Vapor alemán Elizabeth, de 1287 toneladas, capitán F. Emke, de Swakopmund, 3 de junio, con un pasajero y en lastre, á la Compañía Foresiai.

Vapor inglés Cape Colonna, de 1773 toneladas, capitán Andrew, de Cardiff, 19 de mayo, con carbón, al F.C. de Buenos Aires y Rosario.

Vapor inglés Canadá Cape, de 2795 toneladas, capitán Lymuth, de Durban, 20 de mayo, en lastre, á Taylor, y Wythes y Cía.

Id italiano Savoia, de 3361 toneladas, capitán Motta, de Génova el 1 de junio, con 353 pasajeros y carga general á P. Christo phersen.

Movimiento del puerto

ENTRADAS—Vapor italiano Savoia, de Génova en el dique 4, á descargar.

Inglés Raphael, de Liverpool en el dique 1, á descargar.

Id Malvern, de la rada en la Boca, á descargar.

Francés Amiral de Kersaint, de Dunkerque, á descargar.

Italiano Alacrità, de Génova en el dique 3, á descargar.

Inglés Arón, de Amberes en el dique 2, á descargar.

Id Taornbeck, de Bahía en lastre, en el dique.

SALIDAS—Vapor francés Magellan, del dique 4, para Brasil y Burdeos, con pasajeros y carga.

Inglés Virgil, de La Plata para Amberes, con frutos.

Id Hillgrave, de La Plata para Rotterdam, con frutos.

Francés Amiral Fourichon, del dique 2 para el Havre con productos.

Vapores esperados

Hoy.—Inglés Hellopas, de Liverpool, con carga general.

Id Baluena, de Santos, en lastre.

Francés Aquitaine, de Marsella, con pasajeros y carga general.

Inglés Sailor Prince, de Nueva York, con carga general.

Id Pendewer, de Sunderland, con carbón.

MAÑANA.—Holandés Maasland, de Amsterdam, con carga general.

Alemán Pontos de Hamburgo, con carga general.

Vapores á salir

Hoy—Alemán Antonina, para Génova con pasajeros y carga.

Inglés City of York, para Dunkerque, con productos.

Holandés Zaanland, para Dunkerque, con productos.

Inglés Lynorta, para el Rosario, á descargar.

Id Bellalisa, para Liverpool, con frutos.

Italiano Attività, para el Rosario á descargar.

Trasporte argentino Chaco, de La Plata para Amberes, con cereales.

MAÑANA.—Alemán Borkum, para Bremen, con pasajeros y carga.

Id Cap Ortegal, para Hamburgo, con pasajeros y carga.

Vapores en viaje

Dorset, salió el 20 de Capetown, en lastre, para Buenos Aires.

Burgurdy, del Rosario para Liverpool, pasó ayer por Montevideo.

Atlantique, salió ayer de Burdeos para el Río de la Plata

Umbria, de Buenos Aires para Génova, salió ayer de las Palmas.

Sirio, saldrá hoy de Génova para el Río de la Plata.

Les Andes, saldrá hoy de Marsella para el Brasil y Buenos Aires.

Amazone, de Buenos Aires para Burdeos, pasó ayer por Dakar.

Mont B'anc, salió el 21 de Marsella para Buenos Aires.

En Montevideo son esperados hoy: Catluña de Génova, Bellerofon de Amberes, City de de Southampton, Dungeness de Cardiff.

Vapores fluviales

SE ESPERAN HOY: Venus, de Montevideo, Buenos Aires, del Sal.o.

SALDRÁN HOY: Paris para Montevideo; Júpiter, para el Salto; Rivadavia, para el Uruguay.

Puerto de Montevideo

LLEGADAS: Livonian, de Glasgow, Pontos, de Hamburgo, Zaanland, de Amsterdam, Aquitaine, de Marsella.

Veladas y conferencias

CONFERENCIA SOCIALISTA.—El Comité Socialista, Anchoris 142, celebrará esta noche en su local, á las 8 p. m., una conferencia en que harán uso de la palabra varios compañeros.

MOSAICO

A beneficio de un compañero

La lista de suscrición levantada por la sociedad «Obreros Mosaistas» á favor del compañero Rafael Paladino, ha dado el siguiente resultado:

Recolectado en la fábrica Bacuci $ 3,50, en la fábrica Bigi y Cía 1 70, en la fábrica De Iasta 2,2), en la fábrica Busassi 5,40, en la fábrica Cuadri 8 00, en la fábrica L. Spinadi 5,00, en la fábrica Furia 2,00, en la fábrica Banfi 1,55, en la fábrica Dagrossi 0,40, en la fábrica Abati 4,00, varios compañeros 1,30. Total 35 30.

Esta cantidad ha sido entregada al beneficiado.

Los Vagabundos

A los componentes de este cuadro se les invita á los ensayos del drama «Escenas de Familia» para el lunes á las 8 p. m. en el local de costumbre.

PERMANENTE

El Comité pro presos «La Protesta» pide á las víctimas de los atropellos policiales den cuenta en su secretaria, Uruguay 61, de las necesidades que sufran para acudir inmediatamente en su auxilio.

En el local mencionado se reciben también listas de suscripciones, donaciones, etc., así como datos referentes á la misión encomendada á dicho comité.

La libertad de la mujer

A medida que la cultura y la libertad de la inteligencia van siendo más amplias en un ser humano, más se impone á su voluntad el deber de extender esa cultura y de despertar esa libertad en los demás seres humanos.

Cada hombre culto y libre debe ser un núcleo de propaganda consciente más ó menos activa, según su temperamento. Existe en las personas ilustradas el deber de librar por medio de la instrucción, ya sea conversando en el hogar, ya recomendando ó prestando libros, diarios y revistas.

No debemos estar confiados exclusivamente en la fuerza de las ideas. Ellas por sí solas no avanzan, ni siquiera se producen. Nacen, crecen y se extienden por actos de nuestra voluntad. El progreso lo hacen los hombres que piensan y quieren con energía. Los demás son un lastre pesado que se hace preciso llevar.

Los que amamos la libertad la queremos para todos los seres humanos, la deseamos para la mujer.

Pero es necesario que ella quiera esa libertad para que la alcancemos más pronto. Porque hablemos de alcanzarla, aún á despecho de ella. La colaboración del esclavo no es precisa, pero no indispensable. Su ausencia implicará más esfuerzos de nuestra parte, nada otra cosa.

La mujer es esclava del hombre, esclava de sí misma y esclava de la iglesia.

La esclavitud impuesta por el hombre es dorada, la que se impone á sí misma—fruto de su ignorancia—no la siente. La esclavitud de la iglesia la siente, pero no la reconoce como tal. Se cree sierva de Dios y sólo es sierva del cura.

Este domina á la mujer por medio del sensualismo y por medio de la ignorancia.

El cura envuelve á la mujer en una atmósfera de misticismo que exalta la sensualidad. Esto la mantiene cerca del templo y por lo tanto del cura.

Para atrincherar á la mujer en la ignorancia, le predica la inutilidad del saber. Más vale el hombre bueno que el hombre sabio.

Ser bueno es mostrarse ó ser un pobre de espíritu, esclavo de la iglesia. El cura inspira á la mayoría el horror á la lectura. No hay que leer *libros malos*. Y llama *libros malos* aquellos que enseñan á pensar con libertad, aquellos que instruyen.

Luego, para trabajar por la libertad de la mujer, es absolutamente necesario que todos los hombres cultos y libres conozcan por instruir á la mujer. Haciéndolo de una manera delicada, con discreción, no se caerá en la pesantez. Los hermanos, los primos, los amigos, los maridos, todos deben lanzarse á la conquista intelectual de la mujer. Los rezos de hombres libres deben proceder de las enseñas de las mujeres sanas, ilustradas y libres.

La influencia malsana del cura debe ser sustituida por esa otra de benevolencia, de simpatías que pueden ejercer los hombres que saben y pueden amar.

El baluarte más poderoso del fanatismo es la mujer. Ella construye templos y sostiene cultos con el dinero de muchos hombres que no tributan el menor respeto á los unos ni á los otros.

El buen liberal debe comenzar por liberalizar su casa; á su hermana, á su prima, á su novia y á su esposa.

La mujer debe libertarse del cura. La verdad debe iluminar á todos los seres que piensan. La verdad es la gran libertadora.

JOSÉ LUIS VALERA

PRO-PRESOS Y DEPORTADOS

Salón-teatro Democrática Italiana

CABILDO 2256—BELGRANO

Gran función y conferencia el 25 del corriente á las 8 p. m. á beneficio de los obreros deportados, patrocinada por la Sociedad de Panaderos (Sección Belgrano) con el concurso del cuadro filodramático "Caballeros del Ideal"

PROGRAMA:

1. *Himno «Hijos del Pueblo»*
2. *El drama en un acto, original del compayero E. Bianchi, titulado «Nobleza de Esclavo»*
3. *Conferencia del comp. Jacquet.*
4. *El drama en un acto, «La Canalla».*
5. *El drama en un acto original de Palmiro de Lidio, titulado «Fin de Fiesta».*
6. *Terminará la función con el entremés «El chiquillo.»*

Entrada general 60 centavos

Las entradas pueden obtenerse en la administración de LA PROTESTA, *en el local de la sociedad, Blanco Encalada 2528 (Belgrano) y en la boletería la noche de la función.*

En el salón "El Arte", Cuyo 1481

Gran conferencia el 25 del corriente á las 2 p. m. iniciada por la compañerita Delia Barroso y organizada por el comité pro-presos «La Protesta».

PROGRAMA:

1. *Himno «Hijos del Pueblo» por el Orfeón Libertario.*
2. *«Amar la Vida» conferencia por Delia Barroso.*
3. *Improvisaciones de estilos criollos por la payadora compañera Tulia Bautista.*
4. *«Himno de los Trabajadores» por el Orfeón Libertario.*
5. *Couplets de Virginio de «El Bateo» Por el compañero Marín.*
6. *«Ley Nacional del Trabajo», por Francisco Jaquet.*

MOVIMIENTO OBRERO

Crónica general

HUELGA DE BISELADORES

Continúa con gran entusiasmo la huelga por las 8 horas declarada por este gremio.

En el día de ayer firmó el pliego de condiciones una casa y la asamblea resolvió contestar al pedido de personal que hacia días quería que es imposible hacerlo por no haberse plegado al movimiento todas las casas. En cuanto lo hayan hecho se les avisará el personal.

Siendo la mejora exigida por este gremio un beneficio real para el obrero, nos resulta incomprensible la actitud de esos obreros que no se han plegado al movimiento y esperamos lo hagan. Permanecer indiferentes á esos movimientos obreros es aceptar todas las condiciones que los patrones quieran imponer, ruinosas siempre para el obrero.

Los obreros en huelga pertenecen á los principales talleres y se reunen todos los días á la 1 y 1/2 p m en el local Junín 462.

La secretaría está abierta todos los días y los compañeros pueden concurrir á cualquier hora para conocer el estado de la huelga.

ABUSOS EN EL CORREO

No son pérdidas de correspondencia y retardos lo que denunciaremos hoy; esos males son antiguos y muy conocidos. Lo que nadie conoce es el tratamiento de que se hace víctima á los empleados y hoy en posesión de un dato concreto lo hacemos público para que todos sepan las bellezas internas de esa repartición.

Según la denuncia, debidamente comprobada, el administrador de la Caballeriza trata á los empleados en forma brutal, despidiéndoles por simples caprichos. Se ha dado el caso de ser motivo de esta medida el llegar 10 minutos más tarde á tomar servicio.

Ayer le tocó el turno á un suplente de cochero. Este que el día anterior dejó el servicio á las 11 de la noche, recibió la orden de volver á tomar servicio á las 4 de la madrugada para continuar hasta las 12 de la noche. Como es natural, se negó, pues que el turno de la mañana no le correspondía.

Ayer á las 3 de la mañana, el capataz fué á buscarlo á su casa y en vista de que el empleado á que nos referimos se resistió, no presentándose hasta la hora que le correspondía fué despedido á pesar de sus protestas.

Tampoco obtuvo resultado la queja que interpuso ante el superior. Este igual que el mencionado administrador contestóle con brutalidad.

Es decir, se le quiere imponer á un obrero que trabaje 20 horas diarias so pretexto de falta de personal en una repartición pública donde tanto dinero se tira en cosas inútiles y donde debiera haber personal competente.

BOYCOT DEL RAMAL

Sin ninguna variante continúa le boycot, en este puerto y en el de la Ensenada.

Este movimiento es una demostración de resistencia que dan los compañeros del puerto á la par que una prueba de lo que hemos afirmado siempre. Los patrones en su intransigencia no tienen otro propósito si fin que el de desorganizar al obrero. Ningún interés y ninguna razón justa pueden aducir en favor de esa actitud que, apoyada por las autoridades, se esfuerza en combatir toda reivindicación obrera.

Pero ante la resistencia del capital coaligado con la autoridad, está más fuerte la resistencia obrera y la decisión firme de no permitir esas pisoteados sus derechos.

ABUSOS Y HUELGA

En la tropa «El Toro», de Alfredo Blanco y Cía., se cometen con los conductores de carros, incalificables abusos y arropellos, tanto por parte de los patrones como de los capataces y empleados.

Ayer se quiso obligar á dos obreros á hacer trabajos que no son de su incumbencia, y á las 4 y 1/2 de la tarde se les quiso mandar con carga desde la Boca hasta Almagro, á lo que se negaron, pues significaba un horario excesivo.

Los conductores de carros tienen que levantarse á las 4 de la mañana y á haberse sometido á este capricho no hubieran dejado el trabajo antes de la 9 de la noche.

Esta actitud fué motivo para que los despidieran dejándolos sin trabajo lo que significo un abuso.

Los demás obreros, ante este hecho, se apersonaron á los patrones exigiendo sean readmitidos y no obteniendo ninguna contestación decisiva se declararon en huelga.

La policía de la sección 2ª á las órdenes del patrón según parece, no pierde oportunidad de mortificar á los obreros llegando al extremo de desalojar, con brutales formas, á los obreros que se estacionan en las puertas inmediatas al corralón.

La actitud policial no es extraña pero lo es la actitud de los atropellados contra toda justicia y razón. El obrero no conseguirá que los respeten hasta tanto no sepa hacerlo respetar.

LOS MAQUINISTAS MARITIMOS

Mañana expira el plazo concedido por los maquinistas marítimos á los armadores y aún estos no han contestado al pliego de condiciones presentados por aquéllos y si mañana á las 8 a. m. en la asamblea que se celebrará no se recibe contestación se declararán en huelga.

La sociedad Marineros y Foguistas, en la asamblea celebrada ayer acordaron apoyar este movimiento.

Los marineros y foguistas y los maquinistas continuan sesión permanente mientras dure la huelga.

La actitud intransigente de los armadores provocará un grave conflicto que puede tomar grandes proporciones, máxime cuando la autoridad marítima presta su decidido apoyo á los patrones.

FEDERACIÓN BONAERENSE (SECCIÓN BOCA)

El jueves último, celebróse la anunciada reunión de delegados convocada por la sociedad de Calafateros y anexos para constituir la sección Boca de la Federación local.

En la reunión estuvieron presentes los delegados de doce Sociedades y se resolvió una nueva convocatoria para los días 27 y 30 del cte. con el fin de discutir los estatutos.

Es una buena iniciativa que creemos deben apoyar todas las sociedades de la sección mencionada.

HUELGA DE ZAPATEROS

Como lo anunciamos ayer, había terminado la huelga de los obreros de la fábrica de Bricent y Giménez, con el triunfo completo. Pero el día siguiente de reanudarse el trabajo el patrón pretendió quitar el aumento del diez por ciento, cuya supresión ocasionó la huelga recién terminada.

Ante tal informalidad y resueltos á defender sus intereses los obreros declararon nuevamente la huelga y abandonaron el trabajo como un solo hombre.

Los huelguistas se reunen en la calle Lorca 764 todos los días á las 8 p. m.

Reuniones y asambleas

OBRERAS MODISTAS Y SASTRES DE SEÑORAS

Invitandos á la próxima asamblea que celebrará este gremio, la C. A. ha lanzado el siguiente manifiesto:

«A todas las obreras y obreros del gremio.—Compañeras y compañeros:—La sociedad de nuestro gremio, firme en su afán de lucha contra el capital explotador, busca por los medios á su alcance la difusión de sus principios libertarios para solidificar la unión del proletariado de ambos sexos. Las asambleas que se celebran tienen pues este objeto y es necesario que ellas sean concurridas por todas las mujeres y hombres. El deber de los compañeros asociados es el de inducir á los indiferentes á que engrosen nuestras filas, para que unidos podamos hacer de nuestro gremio algo serio.

Cada obrera ó obrero indiferente que acuda á nuestras reuniones será un nuevo adepto á la causa que defendemos que no es otra que la reivindicación de la libertad y de los derechos naturales usurpados por la clase dominante.

Que nadie falte pues á la asamblea que tendrá lugar el Domingo 2 de Julio próximo en el local de la Sociedad San Martín, calle Rodríguez Peña 344 á las 2 de la tarde, se tratará de la siguiente Orden del día:

1. Consejo función y baile.

2. Rebaja de las cuotas de los hombres á 50 cent., y amnistía general para los socios morosos.

3 Asuntos varios.—*La Comisión.*

OBREROS PLOMEROS, GASISTAS Y ANEXOS

La sociedad de resistencia Obreros Plomeros, Gasistas y anexos, invita al gremio en general á la asamblea que se celebrará hoy á las 7 y 1/2 p. m., en el local Junín 462.

Se recomienda puntual asistencia por tratarse de importantes asuntos.

SOCIEDAD GENERAL DE TABAQUEROS

La C. A. de la Sociedad General de Tabaqueros, invita á todos sus socios á la importante asamblea que se celebrará mañana domingo, en el salón San Martín, Rodríguez Peña 344, á las 2 p. m.

Se recomienda al gremio no falte á esta asamblea, pues son de mucha importancia los asuntos á tratarse.

Orden del día: Lectura de la correspondencia; Vº congreso anual de la F. O. R. A.; Propuesta de una función, conferencia y baile; Asuntos varios.

OBREROS HORNEROS

El domingo 25 del corriente á la 1.30 p. m., este gremio celebrará asamblea en el local de costumbre 3531 para discutir la siguiente órden del día:

Lectura del acta anterior; Correspondencia; Balance; Temas al congreso; Nombramiento de delegados; Asuntos varios.

OBREROS PANADEROS

Las seis secciones reunidas convocan al gremio en general á la asamblea que se celebrará mañana domingo á la 1 de la tarde en el local Ayacucho 311. Al efecto han lanzado el siguiente manifiesto:

«Hoy podemos decirlo bien alto, que en la R Argentina vivimos en plena autocracia; el gobierno, la autoridad y la clase capitalistas, formaron una alianza compacta para aplastar con su prepotencia á la clase obrera.—Nosotros, los trabajadores, únicos productores de la riqueza social, vilmente ultrajados por el común enemigo, ¿qué actitud debemos asumir?—Compañeros, la respuesta es clara y terminante; á la prepotencia de nuestros eternos explotadores, debemos contestarles con la unión, la solidaridad y la resistencia tenaz de todos los obreros.—Compañeros: Nuestro gremio es el que sufrió más reveses de parte de los poderes constituídos, que con sus leyes draconianas arrancaron de nuestras filas á honrados camaradas, pero por esto, no debe caer un ápice nuestro espíritu de resistencia, al contrario, hoy más que nunca demos erguir nues ra frente, altiva, con enérgico vigor; demostremole á nuestros explotadores, que somos hombres capaces de hacer respetar nuestros derechos.

Compañeros:—Dijemos á un lado todas las antipatías y errores cometidos hasta la fecha, y numerosos nuestras fuerzas para la conquista de nuestro mejoramiento.—Ya repetidas veces hemos demostrado las ventajas que reporta á nuestro gremio el domingo libre mensual y sin embargo, aún hay incautos que se dejan sugestionar por los patrones que le prometen el día de changa; pues ya es hora que nos demos exacta cuenta que la mejora más radical que pretendemos sostener es el domingo libre mensual por ahora, hasta que estemos más unidos, que se constituya la Federación Nacional de nuestro gremio y entonces podremos conquistar en toda la república, el descanso dominical y otras mejoras, para que tan siquiera podamos ponernos en equilibrio con los demás trabajadores de otros oficios.

Compañeros: Es vergonzoso que después de tantos sacrificios, después de tantos años de cruel lucha, aun no gocemos de un día libre por mes, pero que de hoy en adelante ni un solo obrero panadero que traicione su propia causa, que el último domingo de cada mes quedarán las panaderías completamente desiertas, haciéndoles ver á nuestros patrones que somos hombres que no nos dejamos engañar por los falsos y por la artimañas rastreras.

Nota. — Quedan avisadas todas las cuadrillas, que el sábado á la noche deben reclamar el *peso y veinte* del Domingo. Todo obrero panadero que traicione la causa, le será declarada la guerra por todos los obreros conscientes.—No olvidar inmediatamente que abandonan el trabajo por cualquier abuso patronal, avisar en seguida á la Sociedad ó las Secciones. — Es obligación el concurrir á asamblea las cuadrillas que abandonan el trabajo, á cualquier Sección que encuentren más conveniente; las que no den aviso, se considerarán como que traicionan la causa. Rogárase á las cuadrillas de no empezar hasta que no pase la media noche del Domingo, esto mismo se hace extensivo á los compañeros de día».

HERREROS DE OBRAS Y ANEXOS

Esta sociedad celebrará asambleas el domingo 25 del corriente en el local Solís 170 á las 2 p m.

Se recomienda puntual asistencia.

GRUPO LUZ Y PROGRESO

Se invita á todos los componentes á la reunión que se celebrará hoy, 24, en el local de costumbre.

Es necesario puntual asistencia.

INTERIOR

SALTO ARGENTINO

Como estaba anunciado se declaró la huelga de carreros el lunes último. El día siguiente de declarado el movimiento, firmaron cuatro casas. En la última asamblea se hicieron algunas enmiendas en la tarifa, y se acordó facilitar carros á las casas firmantes. El trabajo será hecho por turno que distribuirá la sociedad según lista que se lleva.

Se recibieron dos cartas ofreciendo solidaridad de los carreros de Arrecifes.

—Los panaderos están preparando algunos trabajos con el fin de constituir sociedad.

INGENIERO WHITE

Nos escriben de esa localidad denunciándonos el siguiente abuso de la policía:

Días pasados dos obreros fueron presos por haber hecho una inocente broma á un pariente del oficial de policía, siendo conducidos á la comisaría y atados á una argolla de hierro que hay colocada en el piso del calabozo. Se les trató como criminales, sometiéndoles á tan inicuo tratamiento.

Varios compañeros sabedores de este hecho se apersonaron á la comisaría, donde después de larga espera se les entregó bajo pena de multa por uno de los presos y 24 por el otro. Pero entonces produjose un hecho bochornoso; los que solicitaban la libertad restaurando el precio que la policía imponía, rebajando ésta á 8 pesos cada uno. Así anda la justicia criolla.

SAN FERNANDO

Es inconcebible lo que ocurre en esa localidad donde los obreros vense agredidos por patrones y capataces revólver en mano.

Hace varios días dos compañeros que trabajaban en el aserradero de Ginaca Hnos. se apersonaron á uno que traicionaba la huelga que el gremio sostiene en el taller de Tamagni y Ratto para pedirle razones causa común con ellos, cuando de improviso se vieron agredidos por Tamagni que acompañado de dos parientes, revólver en mano los tres, amenazaron á los pacíficos obreros.

Estos evitaron una desgracia imponiéndose con energía. La policía, conocedora de la agresión, no intervino; lo de siempre.

—El día 20 del corriente, algo parecido ocurrió en el aserradero del Mini, en las islas.

Fué despedido el compañero Julián Andía por ser delegado corresponsal de la sociedad, y al notificársele tal medida, éste protestó, motivo por el cual el capataz Miguel Valle sacando el revólver lo agredió. Gracias á la actitud enérgica del compañero pudo detener al agresor.

La policía, conocedera de la agresión, no intervino.

Es la actitud de siempre. Los derechos, la libertad y la vida del obrero son muy poca cosa para la policía argentina, ante los intereses patronales.

ROSARIO

A LOS LIBERTARIOS DE ROSARIO

Se invita á los libertarios de Rosario á una reunión que tendrá lugar el domingo 25 á las 2 p. m. en el local de los Dependientes de Comercio, San Luis entre San Martín y Maipú.

Debiendo tratarse iniciativas de interés y asuntos de importancia para el desarrollo del ideal, se espera concurra el mayor número de compañeros, sin distinción de grupos ni particularismos de ninguna especie.

—La iniciativa de los compañeros de «Oficios Varios» ha sido acogida con entusiasmo por los compañeros de esa localidad, separándose que la reunión del domingo 25 del corriente en el local San Luis 932 á las 2 de la tarde será muy concurrida. Es una

Empresa Obrera PRO-CAMARA DE TRABAJO

Todos los trabajadores que fumen y quieran aportar un grano de arena á la causa que defienden deben fumar los **CIGARRILLOS**

ALBA á 20 cts. y PROLETARIOS á 10 cts.

y no dejarse engañar por otras marcas que con nombres sugestivos son lanzadas al público por capitalistas especuladores.

buena iniciativa que indudablemente abrirá una época de actividad en la propaganda, cobrando el proletariado militando de esa localidad en el puesto que le corresponde.

—La inundación sigue extendiéndose, aumentando la creciente. Algunos diarios afirman lo contrario fundándose en la desaparición de los camalotes que en abundancia eran arrastrados por la corriente. Este hecho no denota ni cambio de viento ni bajada, es simplemente una demostración de que las islas bajas están completamente cubiertas por las aguas desde hace varios días.

Los camalotes formados por la vegetación arrancada por la corriente, se desprenden en los primeros días disminuyendo luego hasta desaparecer completamente.

Aun hoy se ven flotar algunos por el curso del río.

Se hacen activos trabajos para auxiliar á las víctimas de la inundación. La sociedad «Pintores Unidos» en su última asamblea ha resuelto hacer circular listas de suscripción voluntaria, encabezándola con 10 pesos del fondo social. La sociedad «Unión Trabajadores en Madera» se votó y remitió á Santa Fé 50 pesos.

—Ha sido aprobado el boycot á la carpintería «La Friestina» apoyándolo los pintores por resolución de la última asamblea.

Este boycot se sostendrá mientras el dueño de dicho taller insista en la exigencia de hacer trabajar por contrata.

Los albañiles enviaron delegados á la asamblea de carpinteros donde debía resolverse dicho boycot, para enterarse del acuerdo y proceder en consecuencia.

Es admirable la solidaridad de estos gremios.

—Los pintores en la última asamblea nombraron secretario y pro-secretario para integrar la C. A.

—Los carreros celebrarán asamblea hoy sábado 24 á las 8 p. m., con el fin de activar la propaganda por la organización del gremio.

SALTA

La huelga de tipógrafos continúa firme.

La «Unión Tipográfica» ha lanzado un extenso manifiesto desvirtuando algunas informaciones inciertas publicadas por los patronos.

Entresacamos del manifiesto los siguientes párrafos que dan cuenta de la marcha del movimiento.

Refiriéndose á una publicación hecha por el director de un diario y en la que después de insultar al gremio señala á la policía á dos obreros extranjeros; el manifiesto dice así:

«Primero se empecina en hacer creer al público que nuestra protesta por sus insultos responde á imposiciones con los demás directores de diarios locales, á quienes para nada los tuvimos en cuenta, y buscando un medio de desorganización entre nuestra unión, dice que venimos obedeciendo con inconsciencia á los consejos de dos ó tres de nuestros asociados, á quienes no tiene inconveniente en nombrarlos con la premeditada intención de perjudicarlos en cualquier momento; pero esta Sociedad no tiene el menor inconveniente en declarar que lo que á este respecto dice *El Cívico*, ó sea Lindoso, es una solemne mentira, pues esos dos extranjeros no han hecho más que obedecer con conciencia á formar parte de nuestra Sociedad por propia solicitud de los tipógrafos salteños.»

El mismo diario acusa á los huelguistas de haber recibido dinero de un interesado en la huelga, á los que éstos contestan:

«No podemos menos que erguirnos con altivez y protestar con energía contra otro insulto de *El Cívico* aparecido el 12 del corriente por una de esas casualidades que la humanidad no puede librarse, diciendo que un candidato á diputado ha contribuido con 25 pesos para el sostenimiento de la huelga: y ante tamaña mentira, esta Sociedad, declara solemnemente que ninguno ha dió dicha cantidad, fué el señor Delfino Leguizamón, padre, como tiene de costumbre hacerlo con los obreros en general, lo que no es extraño porque siempre lo ha hecho desinteresadamente con los hijos del rudo trabajo.»

Los patronos de las imprentas han declarado que habían contratado personal en Tucumán siendo completamente falsa esta noticia pues los obreros tucumanos, son solidarios con los en huelga como lo prueban el telegrama, la carta y los recortes que el manifiesto publica y que van á continuación:

«Tucumán, Junio 13 de 1905.—Recibido á las 7.30 p. m.—Eduardo López—Federación Obrera—Salta—No tengo conocimiento salida de ningún tipógrafo para ese.

Solidaridad.—Saud.—*Luis Heredia*.

Tucumán, Junio 9 de 1905.—A los señores Eduardo López y Pablo L. Funes—Apreciados señores: —En contestación á la que se han dignado dirigirnos, les aseguro que ningún tipógrafo de esta ciudad irá á esa, y que tengan la seguridad que les ayudaremos en todo lo que nos sea posible, para que salgan triunfantes en sus nobles propósitos—Los saludo atentamente—*Luis Heredia*.

«Como oportunamente lo comunicó el telégrafo, en la vecina ciudad de Salta se ha declarado en huelga el gremio de tipógrafos, á causa de no haber sido aceptado por los propietarios de imprenta un pliego de condiciones que fué presentado al director de nuestro colega «La Montaña».

La comisión directiva del referido gremio ha dirigido una comunicación á los tipógrafos de esta ciudad, invitándoles á hacer acto de solidaridad con los huelguistas, por cuya causa las imprentas salteñas no han podido llevar personal de aquí.—*El Orden*.

«Sabemos que se han hecho pedidos de tipógrafos á esta ciudad, ofreciendo 60 pesos de sueldo, pero ese pedido no ha sido satisfecho, pués ningún tipógrafo tucumano ha de traicionar á los colegas en huelga.

Que el triunfo más brillante coronen los esfuerzos de los que haciendo uso de un legítimo derecho han abandonado el taller.—*La Estrella del Norte*».

Y termina el manifiesto firmado por los obreros en huelga con una enérgica y valiente declaración.

A no dudar el más hermoso triunfo coronará los esfuerzos de estos valientes luchadores salteños.

PERMANENTE

La ley de residencia

Artículo 1º. El Poder Ejecutivo podrá ordenar la salida del territorio de la nación á todo extranjero que haya sido condenado ó sea perseguido por los tribunales extranjeros, por crímenes y delitos de derecho común.

Artículo 2º. El Poder Ejecutivo podrá ordenar la salida de todo extranjero cuya conducta comprometa la seguridad nacional ó perturbe el orden público.

Artículo 3º. El Poder Ejecutivo podrá impedir la entrada al territorio de la República á todo extranjero cuyos antecedentes anteriores autoricen la inducción entre aquellos á que se refieren los dos artículos precedentes.

Artículo 4º. El extranjero contra quien se haya decretado la expulsión, tendrá tres días para salir del país, pudiendo el Poder Ejecutivo, como medida de seguridad pública, ordenar su detención hasta el momento de embarco.

CRONICA DE ESPAÑA

Don Quijote anarquista

A propósito del tercer centenario de la publicación del *Quijote* os he dicho que don Quijote era anarquista, y eso ha servido para que alguien asegurase que Cervantes había sido algo así como un continuador de Santo Tomás de Aquino.

Lo creo. Y eso no significa nada. Yo mismo he dicho en el Ateneo de Madrid que Cervantes fué católico, católico contra los protestantes, católico contra los turcos y católico contra los judíos. Pero Don Quijote es y será, hasta en la hora en que muere, anarquista, anticlerical y hasta sin patria. Y esto es así, precisamente, porque en todos los pactos del ingenio procura el hombre identificar su vida con la vida de sus protagonistas, y corregir en la vida ideal de sus personajes la vida real que el autor lleva, y que, por una debilidad demasiado extendida, cree que no puede corregir en la práctica.

Las páginas más revolucionarias las han escrito casi siempre hombres que han sido, en realidad, unos niños toda su vida Y es que en el arte se realizan todas las verdaderas aspiraciones del individuo. Esto es el verdadero significado de la hermosa frase de Buffón: «El estilo es el hombre».

Goethe, el gran poeta alemán, se enamoró perdidamente de la novia de un amigo. Se casó después, y el hombre se resignó. Luego escribió una novela con aquella aventura, y en ella, el *Werther*, hizo que el infortunado joven, que era el mismo, se pegase un tiro; que era *todo lo más artístico y consolador* que pensó el gran poeta que debía haber hecho, y que no hizo, tanto porque no se sintió fuerte para hacerlo, como porque la mujer de la realidad no merecía aquel sacrificio que en verdad mereció la mujer de la novela.

Cervantes fué un desdichado toda su vida, y en el *Quijote* no hizo más que escribir su propia historia, castigándose á sí mismo burlándose de él, de sus mejores ideas, de sus más generosos sentimientos. Porque el *Quijote* está escrito en los últimos años de Cervantes, en pleno desengaño, en pleno catolicismo, en algo así como el tolstoismo de entonces: en resignación cristiana.

En el fondo, Cervantes, no concebía que los hombres fueran por fuerza á las galeras, se resignasen á los desmanes de los cuadrilleros de la Santa Hermandad, á la imbecilidad de los sacerdotes, á la desaparición de la edad de oro, y á todas las trabas que las leyes y los usos han puesto al espíritu para la libre ejecución del bien. Durante toda su vida luchó contra esas trabas y no pudiendo vencerlas, arrastrado por profunda y terrible melancolía, se dejó vencer y cayó en el catolicismo intransigente de aquella época. A vivir Cervantes muchos años más después de escribir el *Quijote*, hubiera llegado á inquirido ó á terrible é intransigente mojigato. El autor anónimo de la segunda parte, que debía conocerle muy bien, hace así á Don Quijote cristiano, católico; y la locura le da á Don Quijote por los libros de devoción. No son los libros de caballería los que le trastornan entonces, sino los de la vida de los santos.

Ha tenido muchísimo cuidado en decir Don Quijote—el anarquista, y no Cervantes anarquista, precisamente porque no es lo mismo, aunque en el fondo haya alguna semejanza entre Don Quijote y Cervantes.

Llévense enhorabuena los católicos á Cervantes; sí, que se lo lleven; y si quieren llevarse á Don Quijote, llévense lo también; pero miren cómo y de qué modo se lo llevan, con una pesa rasón, poca, muy poca, y sin ninguna grandeza. Se lo llevan muerto, sin amor y sin caridad para los menesterosos de la tierra. ¿Y qué? Entre nosotros ha estado toda la vida. ¿Qué hubieran ganado los católicos con una abjuración de última hora en Voltaire? Lo que queda es la vida. La muerte no pertenece á la tierra.

Yo no río de la confesión *in extremis* de muchos librespensadores muertos. Se ha blan muerto ya. Eran idiotas, imbéciles; no eran ellos.

Don Quijote es y será anarquista toda su vida, y sólo podrá ser católico en su muerte, cuando ya no es Don Quijote, sino Alonso Quijano, el bueno, el resignado, el vencido.

Viva y viva Don Quijote, Don Quijote vivo, el enderezador de tuertos, amparo de los débiles, sostén de los caídos y campeón de los justos. Viva como vivo y muera como muerto.

Para nosotros sea eternamente, viva siempre como ejemplo que seguir en todos los trances de la vida, y no le veamos jamás en el último instante, desmayado y vencido. Los que lo quieren así, sin energías, sin aliento, inventariando sus bienes, llévenselo donde quieran, que no se llevan nada, arrastran todo para el la ración que de diario se les alcanza en la tumba que les cabe por acaso cada noche.

Don Quijote, vivo, nos pertenece por entero en todas sus humanas y generosas aventuras, amparando al castigado de Juan Aldado, libertando á los forzados galeotes, pintando á los cabreros la sociedad ideal, castigando á los cuadrilleros, replicando á las insolencias del cura de los duques, auxiliando á la dueña dolorida, haciendo, en fin, en todo instante la dicha ajena, y poniendo en todo caso el brío y la energía de sus puños por el triunfo de lo justo y el auxilio del caído.

Arrepentido, moribundo y cuerdo, no le seguimos jamás. Quédese así para los moribundos en la fé y el sentimiento, para esos á quien dijo en otros días un precursor de don Quijote: «Dejad á los muertos que entierren á sus muertos».

¿Habrá de disputarse un cadáver? No se haga tal entre los hombres, déjese que lo hagan las fieras.

Son las palabras de la vida y no las de la muerte, las únicas que se deben reconocer y conservar de los hombres.

De los muertos... Yo os repito las palabras que he recordado anteriormente; «Dejad á los muertos que entierren á sus muertos».

Porque es sólo la vida lo que nos pertenece.

RAFAEL URBANO.

Correspondencia de Administración

Pedro Lamora. Alberdi—Los 3 $ que nos dice en su carta se recibieron y fué publicado en esta misma sección.

Juan Renessano, Gualeguay—Recibimos $ 5.50 por suscripciones.

Pedro Roque, Santa Fé—Recibimos $ 1.00 según nos dice para *La Tiranía*, conforme aparezca se le remitirá. La lista de suscripción de que nos habla no ha sido recibida. Puede Vd. averiguar al que la hacía circular.

IMPORTANTE

LA PROTESTA *acogerá toda denuncio debidamente garantizada, de abusos cometidos contra la clase trabajadora, sean quienes fueran sus autores, sin reticencias ni excepciones.*

No perteneciendo á ninguno de los titulados partidos políticos, libre defenderá como es de los trabajadores, no tiene porque andar con contemplaciones.

Pero entiéndase que hablamos de abusos de orden general, ó de los particulares que emanen del régimen actual de cosas, pues no hospedaremos nunca diatribas provocadas por rencillas ú odiosidades.

Los avisos de oferta de trabajo de obreros se insertarán gratuitamente por los días necesarios, hasta la colocación de éstos. En cuanto á los de demanda serán pagos.

Las sociedades gremiales de resistencia tienen á su disposición estas columnas para publicar sus citaciones, el resultado de sus asambleas y reuniones de comisión, así como la dirección de sus locales, etc., etc.

TRABAJO PEDIDO Y OFRECIDO

APARADORAS SE NECESITAN DE TODAS clases y medio oficial zapatero. Humberto 1 1186.

TIPÓGRAFO BUENO SE OFRECE. MARTIN J. García 668.

PLANCHADORES Ó PLANCHADORAS BUENAS oficialas, para camisas nuevas bueno 3 pesos; planchas á gas, se prestan, Moreno 1223.

COMPRA Y VENTA DE OBJETOS

PANADERIA SE VENDE POR NO PODER atender por enfermedad. Cuenta con un gran reparto y tiene todos los útiles necesarios trabaja 3 bolsas y media. En Banfield F. C. S. Calle Peña 248. v. 20 j.

Agentes de LA PROTESTA

ROSARIO.—Ezequiel Gómez Muruba. Las Heras 341.

MENDOZA.—Joaquín Vega. Coronel Plaza

SANTA FÉ.—Santiago Barbaro, calle Gobernador Vera número 162.

SAN PEDRO.—Miguel Perrone.

LA PLATA.—Gaytano Rizzo 55 núm. 536.

MAR DEL PLATA—Juan Basora. Rioja y Moreno

JUNIN.—Francisco y José López.

LOS TOLDOS.—Francisco Sayani.

PARANÁ.—Hijos de José Alsina San Martin 383

TUCUMÁN.—José Guerra, San Juan 619.

ZÁRATE—Cornelio Suárez. Independencia 250

CORRIENTES Y GENERAL URQUIZA.—Juan Dussio, Monroe 3846.

SAN NICOLÁS.—Emilio Marroco.

QUILMES.—Guillermo Reumior.

SANTIAGO DE CHILE — Neptalí Tovar, calle Valdivia 346 ó Casilla Correo 938.

LUJÁN—Domingo Bosco.

MONTEVIDEO — Manuel Regueira, Perongos número 230.

VICTORIA—José Scavalera.

FEDERACION OBRERA

Es la marca de cigarrillos protejida por los obreros porque con sus premios en libros contribuye á la ilustración popular y á la difusión de las ideas modernas.

Manufactura de Tabacos de Donato Didiego

Cigarrillos Federación Obrera de 10 y 20 cent.

Tabacos para pito Federación Obrera Insup. cal.

Loción Higiénica de Eucaliptos

MEDALLA DE ORO Exposición Internacional de Higiene de 1904.

MEDALLA DE PLATA Exposición de Saint Luis (EE.UU) 1904

Conserva el cabello y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.—Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia, España y Estados Unidos.—Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA

Desconfiad de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima. **RUIZ Y ROCA—Florida 25**

BOYCOTT

A LOS CIGARRILLOS

CARAS Y CARETAS

LANCEROS

y Cerveza PALERMO

TAMBO Y LECHERIA

"HIJOS DEL PUEBLO"

— DE —

Basilio Curia é Hijos

Se reparte á domicilio

Leche garantida pura

ALVARADO 282 — Buenos Aires

Casa Rosada

MUEBLERÍA Y TAPICERÍA

DE

A. Juillerat y Cia.

Juego de dormitorio y comedor de nogal, cedro y pino-tea, escritorios, mesas, colchones y almohadas.

Bueno y barato.

Conducción gratis. Fabrica fundada en 1868

ANGALLO 668 BUENOS AIRES

SEMILLAS Y PLANTAS

G. SAN GERMIER

LIMA, 1165—Bueno Aires

CAFÉ DE MALTA

de las factorias de los productos belgas

Pídase en los buenos almacenes.

Paquetes de medio kilo á pesos 0,50—Depósito Lima 1165

Especialidad en semillas de todas clases

Arboles frutales, forestales y de adorno

Por cinco pesos remitimos, franco de porte, un surtido de 25 paquetitos de semillas al gusto del comprader, con un almanaque para el año en curso.

Pidan el catálogo **gratis** para el otoño é invierno

Gonzalez Hermanos

(Casa fundada en 1836)

FABRICANTES DE HERRAMIENTAS

para Carpinteros, Muebleros y Toneleros

ESPECIALIDAD EN BANCOS DE CARPINTERO y Molduras sobre modelo

Gran surtido en herramientas importadas Americanas, Francesas é Inglesas.

BUEN ORDEN 835

BUENOS AIRES

Música Prohibida

UN VOLUMEN DE VERSOS

por ALBERTO GHIRALDO

Ilustraciones de JUAN HOHMANN

PRECIO UN PESO

Pedidos á la administración de LA PROTESTA Cordoba 839, Buenos Aires.

CIGARRERIA Y LIBRERIA

— DE —

BAUTISTA FUEYO

Casa importadora y editora de libros de ciencia, sociología y arte. Especialidad en libros de enseñanza para las escuelas laicas, integral y racional. Quincenalmente se reciben novedades. Suscriciones á revistas y periódicos extranjeros. Agente de la «Escuela Moderna», «Boletín» y «Natura» de Barcelona. «Tierra y Libertad» y «Revista Blanca» de Madrid. «Les Temps nveaux» de Paris. Sellos de goma. Utiles para escritorio.

PASEO DE JULIO 1342

Cooperativa 1784 (Central)—Unión 592 (5 Esquinas)

Restaurant vegetariano y anti-alcohólico

Los que quieran informarse sobre este régimen alimenticio, sumamente provechoso para los obreros y en especial para los enfermos, el único que se aviene con las ideas emancipadoras, encontrarán en esta casa alimentos higiénicamente preparados, sin sustancias provenientes de animales muertos ni fermentados. También se les dará allí todas las explicaciones que deseen obtener. Pensión por mes, pesos 40; una comida, 0.80

Calle 25 de Mayo 449 (altos)

"LA TIRANÍA DEL FRAC...,,

(CRÓNICA DE UN PREJO)

POR

ALBERTO GHIRALDO

(APARECERA EL SABADO)

Martín Fierro

Revista popular ilustrada de crítica y arte

Unica en su género

Se reciben suscriciones por correo en su administración: Santiago del Estero 1072. Buenos Aires. Trimestre: 1.20 en la capital. Interior 1.80.

TALLER ARTÍSTICO DE FOTOGRABADOS

—DE—

Luis Giusti

Calle Solis 730 Buenos Aires

PRIMERA PELUQUERIA OBRERA

El producto líquido de esta peluquería es destinado al sostenimiento de las escuelas laicas de Buenos Aires.

Queda, pues, recomendada á todos los compañeros que deseen visitarla.

CALLE TACLE 33

PALERMO

CARPINTERIA

— DE —

BENITO PUENTE

931 - Calle MÉXICO - 931

Se hacen armazones y trabajos de todas clases

LOS OBREROS

Casa especial en ropa hecha y artículos para trabajadores. — Ropa adecuada para cada oficio.

PIDAN CATALOGO

Defensa 615 - FEDERICO ROVEDA - Defensa 615